



# STADTSPIEGEL

Nummer 28 • 10. Juli 2009

STADT HECHINGEN

## DORFHOCKETE SCHLATT

Lebend-Kicker: Mini- und Mini-Mini-WM-Turnier  
Schießstand des Schützenvereins  
Hobbykünstlerausstellung in der Halle  
Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

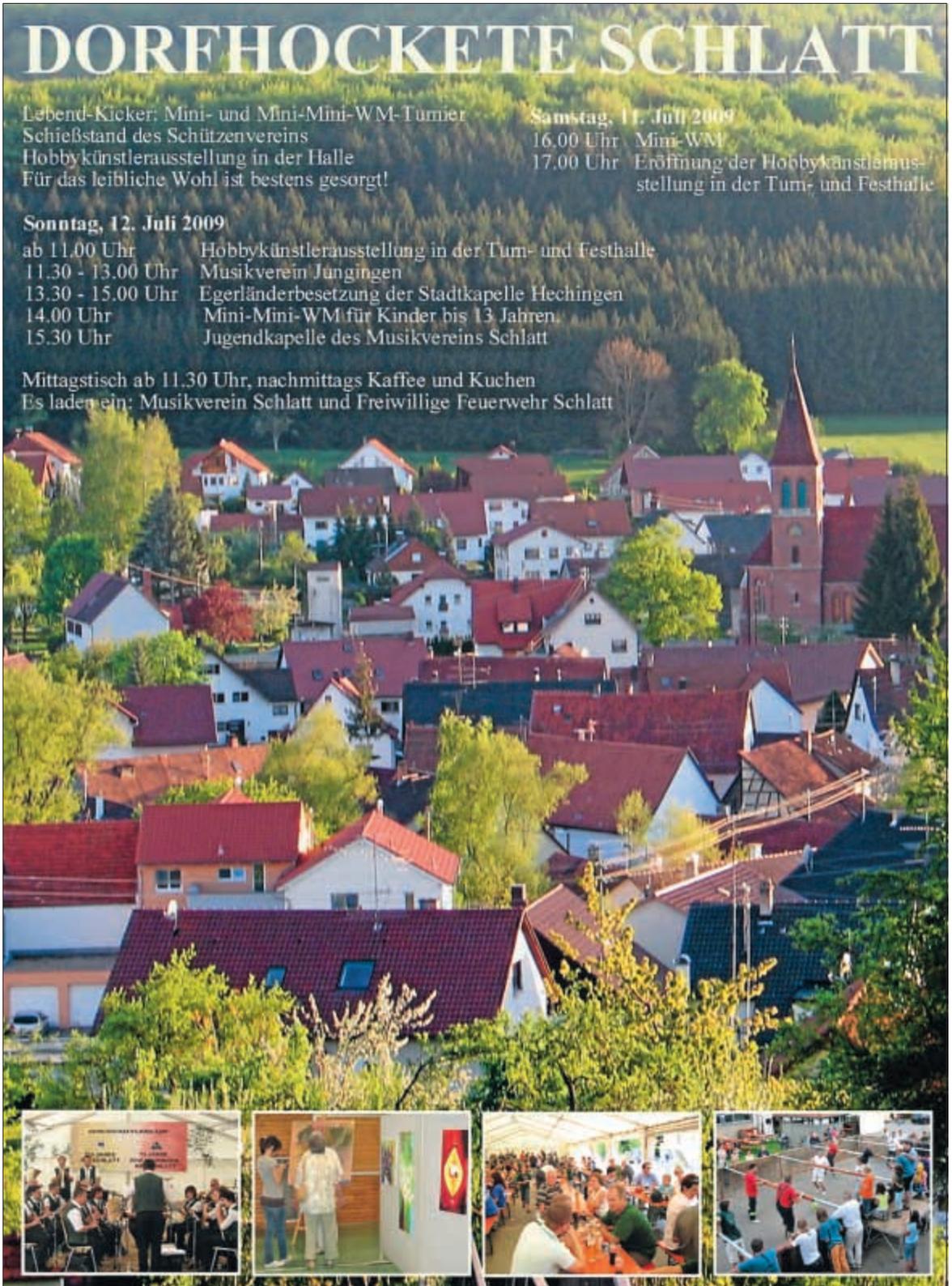
**Samstag, 11. Juli 2009**

16.00 Uhr Mini-WM  
17.00 Uhr Eröffnung der Hobbykünstlerausstellung in der Turn- und Festhalle

**Sonntag, 12. Juli 2009**

ab 11.00 Uhr Hobbykünstlerausstellung in der Turn- und Festhalle  
11.30 - 13.00 Uhr Musikverein Jungingen  
13.30 - 15.00 Uhr Egerländerbesetzung der Stadtkapelle Hechingen  
14.00 Uhr Mini-Mini-WM für Kinder bis 13 Jahren  
15.30 Uhr Jugendkapelle des Musikvereins Schlatt

Mittagstisch ab 11.30 Uhr, nachmittags Kaffee und Kuchen  
Es laden ein: Musikverein Schlatt und Freiwillige Feuerwehr Schlatt





## AUF EINEN BLICK



## Städtische Einrichtungen

## Stadtverwaltung

Marktplatz 1, 72379 Hechingen

Tel. 07471 940-0, Fax: 07471 940-108

Internet: www.hechingen.de

E-Mail: info@hechingen.de

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr

Do. 14.00 - 18.00 Uhr

## Bürger- und Tourismusbüro

Kirchplatz 12, Tel. 07471 940-211 bis -214

Fax: 07471 940-210

E-Mail: info@hechingen.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Mi. 8.30 - 15.00 Uhr

Do. 8.30 - 12.30 Uhr

14.00 - 18.00 Uhr

Fr. 8.30 - 12.30 Uhr

Sa. 9.30 - 11.30 Uhr

## Städtische Werke

Eigenbetrieb Entsorgung und Stadtwerke

Alte Rottenburger Str. 5

Tel. 07471 9365-0, Fax: 07471 9365-30

Internet: www.stadtwerke-hechingen.de

E-Mail: info@stadtwerke-hechingen.de

Störungsdienst außerhalb der Geschäftszeiten:

Tel. 07471 9365-33

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 7.00 - 12.00 Uhr

Mo. - Mi. 13.15 - 16.10 Uhr

Do. 13.15 - 18.00 Uhr

Eigenbetrieb Betriebshof

Gammertinger Str. 4

Tel. 07471 936570 und 936571

Fax 07471 936577

E-Mail: info@betriebshof-hechingen.de

## Stadtbücherei

Münzgasse 4, Tel. 07471 6218-06

Di. 12.00 - 17.00 Uhr

Mi. 10.00 - 13.00 Uhr

Do. 15.00 - 19.00 Uhr

Fr. 15.00 - 18.00 Uhr

Sa. 9.30 - 11.30 Uhr

## Hallen-/Freibad, Tel. 07471 9361-0

Mo. - Fr. 7.00 - 20.00 Uhr

Sa., So. u. Feiertage 9.00 - 19.00 Uhr

## Volkshochschule

Münzgasse 4/1, Tel. 07471 5188

Internet: www.vhs-hechingen.de

## Hohenzollerisches Landesmuseum

Schlossplatz 5, Tel. 07471 6218-47

Internet: www.hzl-museum.de

Mi. bis So. u. Feiertage 14.00 - 17.00 Uhr

## Zweckverband Jugendmusikschule

Gammertinger Str. 4, Tel. 07471 621803

Internet: www.musikschule-hechingen.de

## Jugendzentrum (JuZ)

Kaufhausstraße 9, Tel. 07471 621810

Internet: www.juzhechingen.de

Mo. 16.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb

Di. 16.00 - 18.00 Uhr offener Betrieb

18.00 - 20.00 Uhr Fußballgruppe

u. Mädchenabend

Mi. 14.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb

Do. 16.00 - 20.00 Uhr offener Betrieb

## NOTDIENSTE



## Apotheken

## Samstag, 11. Juli

Killertal-Apotheke, Jungingen

Tel. 07477 633

Untere Apotheke, Haigerloch

Tel. 07474 302

## Sonntag, 12. Juli

Hof-Apotheke, Hechingen

Tel. 07471 2398

## Kinderarzt

## Samstag, 11. Juli

Dr. med. Fernandez, Balingen

Tel. 07433 21103

## Sonntag, 12. Juli

Dr. med. Czempel, Albstadt

Tel. 07432 3873

## Tierärztlicher Notdienst

## Samstag/Sonntag, 11./12. Juli

Dr. Martin Fuchs, Hechingen

Tübinger Str. 14, Tel. 07471 620790

Handy 0160 8448591

## Ärztlicher Notdienst

Von Sa., 8.00 Uhr bis Di., 8.00 Uhr

Tel. 0180 1929243

## Fachärztliche Notfallsprechstunde

Augenarzt: Tel. 0180 1929340

Gynäkologischer Notdienst

Handy 0162 464 0269

Hals-Nasen-Ohrenarzt: Tel. 0180 1929341

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

von 10.00 bis 11.00 Uhr und

von 16.00 bis 17.00 Uhr

Tel. 01805 911690

## Wichtige Rufnummern

Feuerwehr: Tel. 112

Polizei: Tel. 110

Krankentransport: Tel. 19222

## Mobile Dienste Sozialwerk Hechingen

Tel. 07471 924-360 oder 0171 3104002

Polizeirevier Hechingen: Tel. 07471 9880-0

Telefonseelsorge Neckar-Alb:

Tel. 0800 1110111

Gift-Notruf Freiburg: Tel. 0761 19240

Frauenhaus Zollernalbkreis e.V.:

Tel. 07433 8406

ENERGIEAGENTUR  
ZOLLERNALB

Folgende Sprechzeiten können im  
Rathaus Hechingen für Sie reserviert werden:  
dienstags von 14.00 bis 17.00 Uhr  
donnerstags von 8.00 bis 12.00 Uhr und  
von 13.30 bis 18.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungs-  
termin über die Geschäftsstelle der Energieagentur  
Zollernalb unter Tel. 07431 1342-777 oder per E-  
Mail: energieagentur@zollernalbkreis.de

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter  
www.energieagentur-zollernalb.de

## KULTURKALENDER



## Veranstaltungen

## Use your summer 2009

bis Sonntag, 12.7.2009

Fürstengarten

## Romeo and Juliet

Freitag, 10.7.2009, 19.00 Uhr

Burg Hohenzollern, Tragedy by William  
Shakespeare, performed by TNT Britain and  
ADG Europe - in englischer Sprache, bei  
schlechtem Wetter in der Stadthalle Museum  
Eintritt: 18,00 €, Studenten und Schüler  
9,00 € zzgl. VKGB, Abendkasse 22,00 €,  
Schüler Studenten 12,00 €, VK: Steinemer  
Musik und Mehr (Tel. 2627, Fax 12917,  
mail@steinemer.de, Abendkasse 0172  
8629753 (eine 1/2 Std. vor Beginn)

## Sommerliches Galakonzert

Freitag, 10.7.2009, 20.00 Uhr

Villa Eugenia Oper, Operette und Musical  
mit Michael Pflumm (Tenor) und Christoph  
Schanze (Klavier)

Open-Air-Nachholkonzert der  
Stadtkapelle Hechingen e. V. bei UYS

Freitag, 10.7.2009, 20.00 Uhr

Fürstengarten, hinter dem Weißen Häusle  
Titel aus "Film, Funk und Fernsehen", "Le-  
gends of Rock and Pop" und "Swing, La-  
tin & Jazz" bei der offenen Probe als Nach-  
holkonzert

## Musikalische Stadtführung

Samstag, 11.7.2009, 16.00 Uhr

Treff St. Luzen Ursula Stobitzer führt durch  
die Stadt, das Hechinger Kammerorchester  
wartet mit musikalischen Beiträgen an pro-  
minenten Punkten auf.

## Dorfhockete

Samstag, 11.7. bis Sonntag, 12.7.2009

Hechingen-Schlatt

## 90 Jahre TSV Boll e. V.

Samstag, 11.7. bis Sonntag, 12.7.2009

Turn- und Festhalle Hechingen-Boll  
Jugendturniere (Samstag und Sonntag)  
und Festbankett (Samstag, 20.00 Uhr)

## Ausstellungen

## Jürgen Knubben. Skulpturen

bis Samstag, 31.10.2009

Fürstengarten

Die Burg im Bild. Der Hohenzoller vom  
Gemälde bis zur Socke. Gemein-  
schaftsausstellung des Hohenzollerischen  
Landesmuseums und der Burg  
Hohenzollern

bis Sonntag, 4.10.2009, offen: HZL: Mitt-  
woch bis Sonntag und Feiertage 14.00 bis  
17.00 Uhr, Burg: täglich 9.00 bis 17.30 Uhr

## MÄRKTE

Samstag, 11.7.2009, Wochenmarkt  
Unterstadt auf der Johannesbrücke

7.00 - 12.30 Uhr

Mittwoch, 15.7.2009, Wochenmarkt  
Marktplatz

7.00 - 12.30 Uhr

DAS RATHAUS INFORMIERT



Musikalische Stadtführung

Das Kammerorchester musiziert in vier Gotteshäusern

Nach dem grandiosen Erfolg im letzten Jahr findet auch 2009 wieder eine musikalische Stadtführung durch Hechingen statt. Am **Samstag, 11.7.2009**, geht es zusammen mit Stadtführerin Ursula Stobitzer und dem Hechinger Kammerorchester unter Leitung von Mario Peters auf Tour. Treffpunkt ist um 16.00 Uhr in der Klosterkirche St. Luzen.

Ein Leckerbissen für alle Kultur- und Musikliebhaber dürfte es werden, wenn in vier Gotteshäusern jeweils zeit- und ortstypische Kompositionen aufgeführt werden. Der Reiz der Veranstaltung liegt besonders in der Verknüpfung der Hechinger Stadtgeschichte mit der Musikgeschichte und gleichfalls mit den herausragenden und stily-pischen Kirchenbauten.

Der Renaissance ist die erste Station, die Klosterkirche St. Luzen, gewidmet. In der von Graf Eitelriedrich I. von Hohenzollern-Hechingen im Renaissance-Stil ausgebauten Klosterkirche werden Werke von Komponisten vorgestellt, die während der Regierungszeit des musikbegeisterten Eitelriedrich am Hechinger Hofe wirkten. Zu hören sind Ausschnitte aus der "Missa Prima" von Leonhard Lechner, die Huldigungsmotette "Machte animo" von Ferdinand di Lasso und die "Toccata di quarto tono" von Jakob Hassler.

Auch die Komposition "Fried gib mir Herr" von Graf Friedrich von Zollern, Bischof von Augsburg, wird zu Gehör gebracht.

In der Kirche des ebenfalls von Graf Eitelriedrich errichteten Spitals wird Ursula Stobitzer über die Gesundheits- und Kureinrichtungen in der Hechinger Unterstadt berichten, insbesondere über das Schwefelkurbad von Dr. Kajetan Koller, das heutige St. Elisabeth-Pflegeheim. Ganz im Geist zeitgenössischer Kurkonzerte des 19. Jahrhunderts bringt das Kammerorchester hier Werke von Haydn (Divertimento), Schubert (Valses nobles) und Csérnak (Ungarische Tänze) zu Gehör.



Leon Schmalzbach - Rabbinatsverweser, Musiker und Komponist

In der Synagoge wird die Lebensgeschichte des letzten Hechinger Rabbinatsverwesers, Leon Schmalzbach, dargestellt. Der in Galizien geborene Geistliche betätigte sich in der Zollernstadt auch als Komponist, Musiker und Musiklehrer. Schmalzbach wurde im Nationalsozialismus in ein Lager nach Riga deportiert und dort ermordet. Zu hören ist das Stück "Vorspiel und Fuge", das Schmalzbach für seine Schülerin Hanna Levy als Übungsstück komponiert hat sowie mehrere Stücke aus der Tradition der "Klezmermusik".

Zu guter Letzt wird Ursula Stobitzer in der Stiftskirche St. Jakobus das "Orpheische Hechingen" beleuchten. Zurzeit des letzten Hechinger Fürsten, des musikbegeisterten Friedrich Wilhelm Constantin, entwickelte sich am Hofe eine rege Musikpflege. Einen guten Ruf hatte das von Thomas Taeglichsbeck und Georg Wichtl geprägte Hoforchester, die "modernen" Komponisten Hector Berlioz und Franz Liszt weilten zu Gast und konzertierten zusammen mit der Hofkapelle. Vom Kammerorchester werden allerdings Musikstücke aus der Entstehungszeit des 1783 geweihten klassizistischen Kirchenbaus zu hören sein: die Kirchensonaten in F- und in C-Dur von Wolfgang Amadeus Mozart und zum Abschluss das "Final alla Schumann" von Felix Alexandre Guilman. Bei diesem wird das Orchester von Mario Peters an der Orgel begleitet.

Tour de Ländle - Privatquartiere gesucht

Für die Tour de Ländle, die in Hechingen am **1.8./2.8.2009** Station macht, werden noch Privatunterkünfte gesucht. Wer ein Übernachtungsquartier bereitstellen möchte, kann sich bei Angela Baur vom Büro des Bürgermeisters unter Tel. 07471 940136 melden.

SWR-Tourparty im Weiher

Die SWR-Tourparty rollt am **Samstag, 1.8.2009**, nach Hechingen. Zusammen mit der Tour de Ländle wird der Bühnentruck des SWR in die Zollernstadt kommen. Die Party auf dem Festplatz im Weiher dauert von 19.00 bis 22.00 Uhr, gegen Wind und Wetter schützt die Besucher ein riesiger Schirm. Parkplätze für die bis zu 4.000 erwarteten Besucher (inkl. Radfahrer) werden im Gewerbegebiet Lotzenäcker ausgewiesen, von dort wird es einen Shuttle-Bus zum Festplatz geben.

Dem Publikum einzuheizen wird die Aufgabe von Monty D. Bürkle, Janis Nikos und der SWR4-Band sein. Monty Bürkle ist ein Vollblutmusiker und tourt seit vielen Jahren erfolgreich durch die ganze Welt.

Als 17-Jähriger gründete er seine erste Band, die sich in Süddeutschland schnell einen beachtlichen Namen erarbeitete und vor allem durch Montys explosives Stimmvolumen begeisterte. Später war er Leadsänger bei Hazy Osterwald, mit dem er noch heute jedes Jahr eine Swingtournee mitmacht. Der musikalische Express von Monty Bürkle, dessen Repertoire weltbekannte Standards und zärtliche Balladen ebenso umfasst wie Gospel-, Folk und Countrysongs, fährt selbstverständlich auch bei seiner Solokarriere weiter auf Erfolgskurs. Der Name SWR4-Band kommt nicht von ungefähr. Die Musiker sind allesamt Mitarbeiter der Stuttgarter SWR4-Musikredaktion, haben jahrzehntelange Erfahrung in namhaften Bands und Orchestern und Knowhow in den unterschiedlichsten musikalischen Sparten gesammelt: von Oper bis Jazz und Pop. Mit Hits wie dem Glenn-Miller-Medley, mit Melodien von James Last und Henry Mancini oder Evergreens aus dem vergangenen Jahrhundert hat sich das Quintett zu einer beliebten Partyband entwickelt. Das Repertoire an Schlagern und Hits aus allen Jahren begeistert regelmäßig die Besucher bei Hörerfesten, Wunschladien und vielen anderen Veranstaltungen.



Immer öfter tritt die SWR4-Band mit einer bekannten Stimme auf: in Hechingen mit Janis Nikos, dessen unverkennbares Markenzeichen romantische Schlager-Titel mit griechischen Einflüssen sind. Janis Nikos verlegte schon vor etlichen Jahren seinen Lebensmittelpunkt nach Deutschland, ohne jedoch seine Wurzeln in seiner griechischen Heimat Saloniki zu kappen. In beiden Ländern fühlt sich der deutsche Grieche zu Hause und in beiden Ländern hat er sich von der aktuellen Musikszene, aber auch von traditionellen Elementen musikalisch inspirieren lassen und seinen eigenen Stil gefunden. Mit erfolgreichen Titeln wie "Chica, Chica!", "Te quiero mas", "Bambolita", "Amor, Amor" und "Ele'ne" platzierte er sich in vielen Radio-Hitparaden. Inzwischen hat er sein zweites Album "Männer aus dem Süden" aufgenommen.



Moderiert wird der Abend von Hörfunk-Redakteur Michael Branik. Mehr Infos gibt es unter [www.montymusic.de](http://www.montymusic.de), [www.Janis-Nikos.de](http://www.Janis-Nikos.de) und [www.swr4.de](http://www.swr4.de).

Generalprobe des Jugendfanfarenzuges

Am kommenden **Montag, 13.7.2009, 17.45 Uhr**, findet im Gebäude der Jugendmusikschule, Gammertinger Straße, die Generalprobe des Jugendfanfarenzuges für das Kinderfest 2009 statt. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten (ohne Kostüm).



## Verkehrsbehinderungen Schlatt

Aktuell gibt es in der Bundesstraße in Schlatt bereits Behinderungen wegen einer Kanalerneuerungsmaßnahme. Ab kommenden Montag wird zusätzlich mit dem Bau eines Regenwasserkanals Killertalstraße/Ständelweg begonnen. Dabei ergeben sich weitere Behinderungen, unter anderem wird die Killertalstraße zum Teil voll gesperrt, im späteren Verlauf wird die Bundesstraße bloß einseitig befahrbar sein. Die Umleitungen sind vor Ort ausgeschildert.

## Parkplätze gesperrt

Wegen einem Info-Bus der Freien Christlichen Versammlung sind die Parkplätze vor dem Alten Schloss bis einschließlich **Samstag, 11.7.2009**, gesperrt.

## Wirtschaftsförderung

### Stadtortagentur Neckar-Alb mit Medical Valley Hechingen auf der TopClinica in Stuttgart

Viel Aufmerksamkeit für die Region Neckar-Alb und das Kompetenznetzwerk Medical Valley Hechingen erreichte die Standortagentur Tübingen-Reutlingen-Zollernalb GmbH durch ihren Messeauftritt auf der TopClinica vom 24.6. bis 26.6.2009 auf der Neuen Messe in Stuttgart. Als Gesellschafter der Standortagentur war die Stadt Hechingen und das Kompetenznetzwerk Medical Valley Hechingen an zwei Tagen durch den städtischen Wirtschaftsbeauftragten, Hans Marquart, vertreten.

Die Standortagentur Tübingen-Reutlingen-Zollernalb präsentierte sich als eine Region, in der die Medizintechnik eine lange Tradition nachweisen kann. Mittlerweile haben sich über 70 Medizintechnikunternehmen angesiedelt, von denen sich derzeit 22 im Kompetenznetzwerk Medical Valley Hechingen engagieren.

Ein Besuchermagnet war die internationale Pressekonferenz, die die Standortagentur Neckar-Alb zum Messeauftritt veranstaltete. Zahlreiche Medienvertreter sowie Besucher aus Forschung und Industrie verfolgten die Vorträge hochkarätiger Referenten.

Auf der dreitägigen Messe bahnte die Standortagentur erfolgreich Kontakte zu insgesamt acht holländischen Ausstellern an und sprach Einladungen für die im September 2009 geplante Fachpräsentation in den Niederlanden aus. Weiterhin konnten viele Kontakte zu potentiellen Geschäftspartnern und Multiplikatoren geknüpft werden, die ihrerseits großes Interesse am Kompetenznetzwerk Medical Valley Hechingen bekundeten. Auch zukünftige Referenten für Vorträge und Veranstaltungen konnten gewonnen werden. Prominentester Gast am Messestand war Wirtschaftsminister Ernst Pfister, der zu einem anschließenden Mittagsempfang einlud.



Vertreter der Medizintechnik aus der Region bei einer Pressekonferenz anlässlich der TopClinica

### 100 Jahre Malergeschäft Schmid

Seit 100 Jahren und nunmehr in vierter Generation betreibt die Familie Schmid ihr Malergeschäft in der Runkellenstraße. Aus diesem Anlass überreichte jüngst der städtische Wirtschaftsbeauftragte Hans Marquart Malermeister Siegfried Schmid ein Präsent der Stadt. Seinen Start hatte das Familienunternehmen 1909, als der aus Pforzheim stammende Clemens Schmid das damalige "De-

korations-Malergeschäft" von Max Hoch übernahm. Clemens Schmid übergab den Betrieb an Sohn Oskar im Jahr 1933, dieser wiederum an seinen Sohn Siegfried im Jahr 1963.

Der heutige Inhaber, Siegfried Schmid jr., legte die Meisterprüfung 1993 ab und führt den Betrieb seit 1999. Zwei feste und zwei Aushilfskräfte sind in der Runkellenstraße angestellt. Erledigt werden sämtliche Malerarbeiten, außen wie innen, Trockenbau- und Bodenlegearbeiten sowie das Anbringen von Vollwärmeschutz. Als Partner einer Fertigbaufirma arbeiten die Maler auch in ganz Baden-Württemberg.

Auch und gerade im Bauhandwerk sei die Wirtschaftskrise zu spüren, betont Siegfried Schmid. Seine Aufträge bekommt der Betrieb zu ca. einem Drittel von privaten und zu zwei Drittel von Geschäftskunden. Immer noch gilt es auch Schäden des Hochwassers von 2008 zu beseitigen.



Der Wirtschaftsbeauftragte Hans Marquart gratulierte Malermeister Siegfried Schmid und dessen Partnerin Alexandra Glaeser (mit den Kindern Julia und Maximilian) zum 100-jährigen Betriebsjubiläum.

## STÄDTISCHE EINRICHTUNGEN



### Jugendpflege

#### Arbeitskreis Jugend - Street-Soccer-Turnier

Der Arbeitskreis Jugend hat am vergangenen Freitag, 3.7.2009, im Rahmen von "use your summer" wieder ein Fußballturnier in Form eines Street Soccer ausgerichtet. Mit dem in den Hechinger weiterführenden Schulen ausgeteilten Flyer meldeten sich 15 Mannschaften an. So entstand ein gut gefüllter Spielplan, der einfach im Fürstengarten aufgehängt wurde. Über den ganzen Nachmittag bis hin zum Finale verhielten sich die Spieler untereinander sehr fair. Die zwei von der Firma Barth (Pokalvertrieb und Festbedarf) vorbereiteten Pokale gingen für den zweiten Platz an die Mannschaft "Sucukhausen" (Sucuk ist eine türkische Grillwurst ohne Anteile von Schweinefleisch) und für den ersten Platz an die Mannschaft "Cosa Nostra", eine Fußballgruppe aus der Kaufhausstraße.



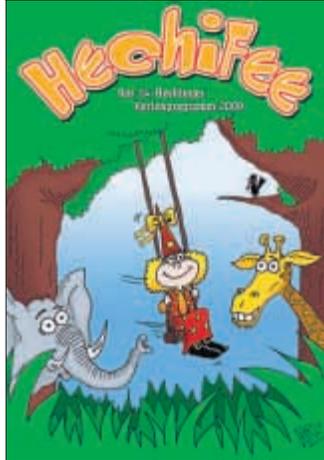
### Jugendgemeinderat - Projekt

Am morgigen **Samstag, 11.7.2009**, bietet der Jugendgemeinderat Hechingen ein Projekt im Rahmen von "use your summer" an. Unter dem Motto "Spiele für Kinder von 8 bis 12" werden verschiedene Stationen im Fürstengarten aufgebaut, an denen die Geschicklichkeit und Schnelligkeit getestet werden kann. Wer dabei kräftig Punkte sammelt, wird sicher belohnt.

### HECHIFEE - Sommerferienprogramm

Dieses Jahr gibt es zum vierzehnten Mal ein Hechinger Sommerferienprogramm HECHIFEE.

Das Programmheft entstand in Zusammenarbeit mit Vereinen, Verbänden, Kirchen, Institutionen und Initiativen. Gemeinsam wurden Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche angeregt und gesammelt. Alle 135 Termine sind in zeitlicher Reihenfolge im Heft abgedruckt. Dieses ist nach den Angaben der Veranstalter zusammengestellt, die auch für die Durchführung der Veranstaltungen (Treffpunkte, Kosten, Versicherung usw.) die Verantwortung tragen. Für detaillierte Rückfragen stehen deshalb die Veranstalter zur Verfügung.



Ein besonderer Leckerbissen in diesem Jahr ist die erneute Kooperation mit dem Balinger Sommerferienprogramm. Denn nach ein paar Jahren Pause kommt der Zirkus zurück. In der zweiten Woche, also vom 10. bis 14.8.2009, findet der gemeinsame Zirkus in Balingen-Frommern wieder statt. Hierzu ist eine Vorabanmeldung möglich unter [www.kjb-bl.de](http://www.kjb-bl.de).

Am kommenden **Montag, 13.7.2009**, wird das Programmheft in den Schulen verteilt. Natürlich ist es nicht möglich, alle Schulen oder Klassen gleichzeitig an einem Vormittag HECHIFEE zu versorgen. Deshalb kann es schon mal zwei Tage dauern, bis das Programmheft zuhause ankommt. Die Auslage der übrigen Programmhefte zum Beispiel im städtischen Bürger- und Tourismusbüro erfolgt dann Ende der kommenden Woche, wenn alle Schulklassen versorgt sind.

### Use your summer - der große Wurf

Die JuZ-Teamer Alexander Brotz, Wolfgang Schmidt und Zeljka Weinbuch sind vom bisherigen Verlauf begeistert. Auf ihrer Homepage [www.useyoursummer.de](http://www.useyoursummer.de) ist zu lesen: Wir sind überwältigt. Wir haben ja schon immer geahnt, dass wir mit dem Kulturspektakel auf dem richtigen Weg sind. Aber die erste Woche hat alle bestehenden Rekorde gebrochen. Von der Roten Wurst bis zum Klopapier, alles wurde knapp. Die Massen überrollten uns. Wir zählten an einzelnen Tagen bis zu tausend Besucher. Und das Erstaunliche dabei: Es gab so gut wie gar keinen Stress. Es war bisher ein friedliches Miteinander. Hechingen trifft sich im Fürstengarten. Die Veranstalter aus dem Jugendzentrum und von "Kinder brauchen Frieden" bedanken sich aufs Herzlichste. Aber sie geben auch alles. Der Schweiß rinnt uns von der Backe .... und abends wissen wir oft unseren eigenen Namen nicht mehr. Aber Erfolg macht glücklich und so lachen wir Euch entgegen und freuen uns auf heute Abend. Wer einen kleinen Eindruck vom Treiben im Fürstengarten bekommen will, dem seien die Fotos auf der [www.useyoursummer.de](http://www.useyoursummer.de) Seite empfohlen.



### Use Your Summer - Programm

**Freitag, 10.7.2009**

**14.00 Uhr** Street-Soccer-Turnier bis 18 Jahre

**15.00 - 19.00 Uhr** Kreativwerkstatt Kunterbunt - Malwand, Bastel-ecke, Spiele, Live-Musik, Theater und Crêpesverkauf für Afrika

**15.00 Uhr** Minigolf im Eigenbau - Steine, Wurzeln, Töpfe - da kann alles drin sein!

**15.00 Uhr** Tänzerische Früherziehung

Workshop für 4- bis 7-Jährige mit Move on

**17.15 Uhr** Hip Hop Workshop für 10- bis 13-Jährige mit Move on

**20.00 Uhr** Rocktrio Lilly La Velle + Support

**Samstag, 11.7.2009**

**13.00 Uhr** Wir reparieren Rollstühle

**14.00 Uhr** Streetsoccer

**15.00 - 21.00 Uhr** Kreativwerkstatt Kunterbunt - Malwand, Bastel-ecke, Spiele, Live-Musik, Theater und Crêpesverkauf für Afrika

**15.00 Uhr** Rollstuhl Geschicklichkeits-Parcours des Freizeitclubs Bisingen

**17.00 Uhr** Spiele für Kinder von 8 bis 12 Jahre mit dem Jugendgemeinderat Hechingen

**17.00 Uhr** Laubsägearbeiten

**Sonntag, 12.7.2009**

**14.00 - 18.00 Uhr** Kreativwerkstatt Kunterbunt - Malwand, Bastel-ecke, Spiele, Live-Musik, Theater und Crêpesverkauf für Afrika

**14.00 Uhr** Streetsoccer

**14.00 Uhr** Die Lebenshilfe Zollernalb präsentiert den Eisbären und den WM-Tanz.

**15.00 Uhr** Konzert der Gruppe "Handicap" aus der Schwarzwaldwerkstatt Dornstetten

### Kindergärten

#### Schließung wegen Fortbildung

In der nächsten Woche sind am **Mittwoch, 15.7. und am Donnerstag, 16.7.2009**, alle städtischen Kindergärten wegen der Teilnahme der Erzieherinnen an, einer Fortbildung geschlossen. Dies nur nochmals zur Erinnerung!

### Kindergarten Weiher

#### Besuch bei der Feuerwehr

In der vergangenen Woche besuchten alle Kinder des Weiherkindergartens mit ihren Erzieherinnen die Feuerwehr in Hechingen. Die Fahrt mit der Drehleiter und das Spritzen mit dem Wasserschlauch bereiteten den Kindern besonders viel Spaß. Beim Rundgang durch das Feuerwehrhaus lernten sie die verschiedenen Einsatzfahrzeuge kennen.

Zum Dank und zur Erinnerung an diesen erlebnisreichen Vormittag überreichten die Kinder beim Abschied ein kleines Geschenk an die Feuerwehrmänner.



### Freiwillige Feuerwehr Hechingen

**Abt. Stadt**

#### Abteilungsübung

Die nächste Übung der Freiwilligen Feuerwehr Hechingen, Abteilung Stadt, findet am **kommenden Montag, 13.7.2009**, statt.

**Treffpunkt: 19.00 Uhr am Feuerwehrhaus**



## Hechinger Schulen

### Sommerferienprojekt der Schulsozialarbeit

Auch in diesem Jahr veranstalten die Schulsozialarbeit und die Verlässliche Grundschule ein Sommerprojekt für Schüler der Klasse 1 bis 4. Dieses Projekt findet in der Zeit vom 10. bis zum 14.8.2009 in den Räumlichkeiten der Schulsozialarbeit und der Grundschule statt. Täglich geht es um 7.30 Uhr mit dem Frühstück los. Von 8.30 bis 13.00 Uhr geht es in Kleingruppen um das Thema "In fünf Tagen um die Welt". Dabei wird gebastelt, gewerkelt, gesungen, gespielt und vieles mehr.

Betreut werden die Kinder vom Fachpersonal des "Haus Nazareth". Der Unkostenbeitrag beträgt 25,00 Euro bzw. mit Frühstück 30,00 Euro.

Wer noch Interesse an diesem Projekt hat, sollte sein Kind schnellstmöglich anmelden. Anmeldungen gibt es in der Verlässlichen Grundschule und in der Schulsozialarbeit.

Sollten Sie noch Fragen haben, erreichen Sie uns unter folgenden Telefonnummern: 0174 7219887 oder 07471 617262.

## Albert-Schweitzer-Schule

### Albert-Schweitzer-Schule schlägt sich wacker

Einen achtbaren fünften Platz erreichte die Mannschaft der Albert-Schweitzer-Schule als Vertreter des Zollernalbkreises beim Fußballturnier 2009 der Förderschulen des Regierungspräsidiums Tübingen im Rahmen von "Jugend trainiert für Olympia".

Auf dem TSG-Sportgelände in Tübingen traf sie dabei auf Teams aus Reutlingen, Tübingen, Heudorf, Ravensburg und Ulm und verpasste nur mit viel Pech aufgrund der schlechteren Tordifferenz gegenüber dem späteren Turniersieger von der Bodelschwingh-Schule Reutlingen das Halbfinale.

Im Spiel um Platz 5 war der Gegner Heudorf-Dürmentingen aus dem Kreis Biberach ohne jegliche Chance und musste sich den Albert-Schweitzer-Schülern klar mit 3:0 Toren beugen. Dabei überlegte Kadrush Vatovci als bester Spieler des Turniers mit zwei Treffern. Das dritte Tor steuerte bei einer geschlossenen und spielerisch überzeugenden Mannschaftsleistung Erdogan Tutaj bei.

Bemerkenswert wäre noch die Fairness und Sportlichkeit in allen ausgetragenen Partien.



Das Team der Albert-Schweitzer-Schule

## Realschule Hechingen

### Abschlussprüfungen

Am **Donnerstag, 9.7. und Freitag, 10.7.2009**, mussten die Realschülerinnen und Schüler sich den mündlichen Abschlussprüfungen stellen. Nach vollbrachter Arbeit werden sie sich am Montag, 13.7.2009, beim traditionellen Day After von ihren Lehrern und der Schule verabschieden. Ab 11.00 Uhr haben sie auf dem Schulhof ein buntes Programm für alle Klassen und Lehrkräfte organisiert.

### ZiSch-Projekt

Die Klassen 8a und 8c beteiligen sich am ZiSch-Projekt der Hohenzollerischen Zeitung. Den ersten Artikel der 8a konnte man am 2.7.2009 in der HZ lesen. Thema war die Burg Hohenzollern, die die Klasse im Juni bei einem Ausflug in Begleitung von Deutschlehrerin Grete Dimster und Konrektorin Hannelore Jahnke erkunden konnte. Die Klasse 8c besuchte am Dienstag, 7.7.2009, das Druckzentrum Neckaralb in Reutlingen. Die Schülerinnen und Schüler arbeiten mit großer Begeisterung an diesem Projekt.

## FAMILIENNACHRICHTEN



### Geburten

#### 6.4.2009

Hanna Sophie Höllwarth

Tochter der Tanja Höllwarth geb. Oberdorfer und des Rainer Manfred Höllwarth, Blumenstetterstr. 5, 72379 Hechingen, Stadtteil Boll

#### 8.5.2009

Donesha Shahini

Tochter der Nafije Shahini geb. Hajzeri und des Shemsi Shahini Schalksburgstr. 12, 72379 Hechingen

#### 14.5.2009

Leonie Burkhardt

Tochter der Tina Burkhardt geb. Speidel und des Mark Burkhardt Im Etzentel 12, 72379 Hechingen

#### 18.5.2009

Felix Öttl

Sohn der Christine Öttl geb. Halmen und des Christoph Sven Öttl Ernst-Senn-Weg 5/1, 72379 Hechingen

#### 19.5.2009

Sara Kraus

Tochter der Anke Kraus geb. Dallmann und des Meinrad Klemens Kraus, Kohlbrunnenweg 38, 72379 Hechingen

#### 21.5.2009

Miley Chayenne Rocha

Tochter der Diana Katharina Rocha geb. Jülich und des Carsten Helmut Rocha, Lange Str. 36, 72379 Hechingen, Stadtteil Sickingen

#### 30.5.2009

Ulif Zu

Tochter der Selime Zu geb. Eminoglou und des Ilker Zu, Rabenstr. 23, 72379 Hechingen

#### 2.6.2009

Mehmet Onat

Sohn der Nurcan Onat geb. Cakir und des Bilal Onat, Schlatter Str. 19, 72379 Hechingen

#### 4.6.2009

Michelle Firlus

Tochter der Annette Teresa Firlus geb. Heinze und des Rafal Firlus Carl-Baur-Weg 18, 72379 Hechingen

#### 7.6.2009

Josephine Schick

Tochter der Galina Schick geb. Anton und des Stefan Björn Schick Staigstr. 16, 72379 Hechingen, Stadtteil Stein

#### 11.6.2009

Leonardo Giulio Schustek

Sohn der Rita Mammato und des Michael Schustek, Tobelstr. 17 72379 Hechingen

Smajl Ramosaj

Sohn der Syzana Ramosaj, geb. Abazi und des Bekim Ramosaj Schmidtestr. 4, 72379 Hechingen

#### 15.6.2009

Celia Riediger

Tochter der Yasmine Riediger, Eveltstr. 1, 72379 Hechingen

**17.6.2009**

Juliana Tatjana Buck  
Tochter der Olga Buck geb. Kehl und des Michael Walter Buck  
Bahnhofstr. 26, 72379 Hechingen

**18.6.2009**

Marla-Grace Mc Williams  
Tochter der Silke Hannelore Manuela Mc Williams geb. Beck und  
des Lou-Gerold Jerry Mc Williams, Bildäckerstr. 5, 72379 Hechingen,  
Stadtteil Stein

## Eheschließungen

**3.6.2009**

Ilse Graf, Kantstr. 4, 72379 Hechingen und Hans-Georg Joseph  
Herfort, Kohlbrunnenweg 42, 72379 Hechingen

**6.6.2009**

Marie-Christine Haug, Im Prinzing 1, 72379 Hechingen und  
Jan Hückel, Arnoldstr. 6, 40479 Düsseldorf

**8.6.2009**

Ulrike Margarete Grom und Manuel Franz Alfred Riecher,  
Mühläckerstr. 45, 72379 Hechingen, Stadtteil Stein

**9.6.2009**

Simone Kuban und Erol Arslan, Kasernenstr. 1, 72379 Hechingen

**13.6.2009**

Cornelia Beate Schulz und Sven Dirk Neinhaus  
Elly-Heuss-Knapp-Str. 25, 72074 Tübingen, Stadtteil Lustnau

**20.6.2009**

Susanne Rehm und Uwe Villgratner, Hechinger Str. 8/1  
72406 Bisingen, Gemeindeteil Steinhofen

**25.6.2009**

Nadine Glück und Christoph Schenk, Schwabstr. 9  
71554 Weissach im Tal, Gemeindeteil Unterweissach

## Sterbefälle

**2.6.2009**

Gerd Konrad Rützel, Frankenweg 17, 72355 Schömburg  
Zollernalbkreis

**3.6.2009**

Andrea Jutta Kraus geb. Reeck, Im Weiher 2, 72379 Hechingen

**5.6.2009**

Nikolaus Stefan Boos, Herrenackerstr. 22, 72379 Hechingen

**6.6.2009**

Ernst Bludau, Schloßackerstr. 6, 72379 Hechingen

**10.6.2009**

Lieselotte Breimesser geb. Fieber, Im Maierhof 17  
72379 Hechingen

**12.6.2009**

Anna Valeria Kalbacher geb. Siedler, Schadenweilerstr. 26  
72379 Hechingen  
Margarete Gertrud Zell geb. Tzschöckell, Herrenackerstr. 22  
72379 Hechingen

**14.6.2009**

Edwin Schönherr, Uhlandweg 9, 72379 Hechingen  
Rudolf Schnaidt, Herrenackerstr. 22, 72379 Hechingen  
Rosa Antonie Golias geb. Knoll, Haigerlocher Str. 54  
72379 Hechingen

**17.6.2009**

Hans-Peter Schmid, Holger-Crafoord-Str. 16, 72379 Hechingen

**18.6.2009**

Margareta Schwald, Konrad-Buhmann-Str. 14/2  
72365 Ratshausen  
Erika Vera Maria Wöhner geb. Grötz, Bayernstr. 29, 96450 Coburg  
Stadtteil Scheuerfeld  
Erika Sukup-Ayyildiz geb. Buck, Bahnhofstr. 40, 72379 Hechingen

**22.6.2009**

Karl Bulach, Kantstr. 13, 72379 Hechingen

**27.6.2009**

Kreszentia Endreß geb. Heß, Rangendinger Str. 22  
72415 Grosselfingen

**28.6.2009**

Pietro Vincenzo Moggia, Herrenackerstr. 22, 72379 Hechingen

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



### Öffentliche Bekanntmachung

#### Inkrafttreten des Bebauungsplanes "Helle" in Hechingen-Sickingen

Der Gemeinderat der Stadt Hechingen hat am 18.6.2009 den Bebauungsplan "Helle" in Hechingen-Sickingen als Satzung beschlossen. Für das Plangebiet wurden darüber hinaus örtliche Bauvorschriften gemäß § 74 der Landesbauordnung für Baden-Württemberg (LBO) erlassen.

Der Bebauungsplan einschl. Textteil und Begründung sowie die örtlichen Bauvorschriften und der dazugehörige Umweltbericht und der Fachbeitrag Artenschutz können während den üblichen Dienststunden beim Bürgermeisteramt Hechingen, Dienstgebäude Neustraße 4, Zimmer Nr. 10, 72379 Hechingen, eingesehen werden. Jedermann kann die Unterlagen einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Durch diese Bekanntmachung wird der Bebauungsplan "Helle" in Hechingen-Sickingen rechtsverbindlich.

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des Baugesetzbuches (BauGB) sowie der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) bei der Aufstellung dieses Bebauungsplanes wird nach § 215 Abs. 1 Nr. 1 BauGB und § 4 der GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes gegenüber der Stadt Hechingen geltend gemacht worden ist. Ebenso ist ein etwaiger Mangel der Abwägung gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 3 BauGB unbeachtlich, wenn er nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Hechingen geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung sowie bei der Bekanntmachung dieses Bebauungsplanes verletzt worden sind. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB, in der derzeit geltenden Fassung, über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

gez. Jürgen Weber  
Bürgermeister

## INFOS ANDERER ÄMTER



### Landratsamt Zollernalbkreis

#### Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)

beim Landratsamt Zollernalbkreis  
- Schule für geistig Behinderte in Hechingen (Weiher Schule) -

#### Zum 1.9.2009 sind noch Plätze frei!

Das FSJ ist ein soziales Bildungsjahr. Es bietet Chancen zur beruflichen Orientierung, zum sozialen Engagement und zur persönlichen Entwicklung. Bei Interesse melden Sie sich bitte direkt an der Weiher Schule unter Tel. 07471 3160.

Infos zur Schule unter: [www.weiher-schule.de](http://www.weiher-schule.de)



## Energieagentur Zollernalb

### Auf Schatzsuche im Heizungskeller Kleine Maßnahmen im Sommer sparen Energie und Kosten im Winter Staatliche Förderung der KfW seit April 2009

Neue Heizungspumpen verbrauchen weniger Strom. Hydraulischer Abgleich der Heizungsanlage und Dämmung der Rohrleitungen nutzen Wärme besser.

Wer seine Heizungsanlage noch im Sommer auf Vordermann bringt, spart im Winter Energie und Kosten. Neue Hocheffizienzpumpen etwa sparen bis zu 90% des Stromverbrauchs ein. Ein hydraulischer Abgleich erhöht die Effizienz der Anlage erheblich. Auch die gesetzlich vorgeschriebene Dämmung von Rohrleitungen lohnt sich. Für Hausbesitzer besonders interessant ist: Seit April unterstützt die Förderbank KfW die Optimierung von Heizungsanlagen finanziell.

Weitere Informationen gibt es bei der Energieagentur Zollernalb, Tel. 07431 1342777.

## Hohenzollerische Landesbahn

### Kostenlose Fahrradmitnahme auf der ZAB 2

Angebot macht Wochenendzüge noch attraktiver

Seit dem 1.5.2009 hat die Hohenzollerische Landesbahn den Wochenendverkehr zwischen Hechingen und Gammertingen (ZAB 2) vom Bus auf die Schiene verlagert. Das von den Fahrgästen erfreulicherweise gut angenommene Angebot wird nunmehr aufgewertet. Neu ist, dass ab sofort das ganze Jahr über an Wochenenden und an Feiertagen in den Zügen der ZAB 2 die Fahrradmitnahme kostenlos möglich ist.

Die Züge verkehren im Zweistundentakt von 9.00 bis 21.00 Uhr, ergänzt durch einen Spätzug sowie im Sommerhalbjahr durch den Rad-Wander-Shuttle. Das Angebot wird durch Frühbusse abgerundet.

Als Fahrkarten werden z.B. die günstigen Tageskarten des Verkehrsverbundes naldo und das Baden-Württemberg-Ticket empfohlen.

Gruppen ab fünf Fahrradfahrer sind bei der HzL anzumelden. Näheres unter Tel. 07471 1806-22 und unter [www.hzl-online.de](http://www.hzl-online.de).

## AUS DEN KERNSTADT- VEREINEN



## Akkordeon-Club Hechingen

### Der Akkordeon-Club lädt zum Kinderfest

Am Kinderfest darf Ihre Küche ruhig kalt bleiben, denn da kocht der Akkordeon-Club für Sie und Ihre Familie. Nehmen Sie einfach Platz in unserem gemütlichen Zelt im Weiher und lassen Sie sich unsere frisch zubereiteten Speisen schmecken. Sie werden es nicht schwer haben, Ihr Wunschessen zu finden, denn wir bieten Ihnen Rote, Leberkäse, Steak oder Krustis, dazu Pommes oder schwäbischen Kartoffelsalat und andere bunte Salate. Und am Sonntagabend gibt es zusätzlich Spanferkel. Natürlich bekommen Sie auch Leberkäse, Rote und Steak im Weckle zum Mitnehmen. Wer lieber Süßes isst, der findet beim AC eine große Auswahl an hausgemachten Kuchen und die begehrten Südtiroler Strauben.

Für Unterhaltung mit Livemusik sorgen wie immer die Musikerinnen und Musiker des Clubs.

Das Zelt des AC ist geöffnet: Freitag, 17.7. und Samstag, 18.7.2009, ab 17.00 Uhr, Sonntag, 19.7.2009, ab 10.00 Uhr und Montag, 20.7.2009, ab 13.00 Uhr

Der Akkordeon-Club freut sich auf Ihren Besuch.

Der Aufbau des Zeltes ist am Freitag, 10.7.2009, ab 18.00 Uhr, der Abbau am Dienstag, 21.7.2009, ab 9.00 Uhr. Helfer bei Auf- und Abbau sind sehr willkommen und melden sich bitte bei H.-U. Pongs, Tel. 07471 5173 oder bei Franz Zanger, Tel. 07471 2585.

Am Dienstag, 28.7.2009, um 19.00 Uhr treffen sich alle Spieler und Helfer zum verdienten Jahresabschlussfest bei der Hauptschule.

## Caritasverband Hechingen e.V.

### Sozialberatung ● Schuldnerberatung ● Schwangerenberatung ● Menü-Service "Essen auf Rädern" ● Beratungsstelle für Senioren ● Hospizgruppe ● Beratung für Migranten

im Caritas-Haus, Gutleuthausstraße 8, Tel. 07471 9332-0

Montag bis Mittwoch: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
Donnerstag: 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
Freitag: 9.00 - 12.00 Uhr

#### Tafelladen

Gutleuthausstraße 29

Dienstag und Mittwoch: 15.00 - 17.00 Uhr

Einkauf nur mit Kundenkarte, die vom Caritasverband ausgestellt wird.

#### Kleiderladen

Gutleuthausstraße 8 (Caritashaus, Rückseite)

Dienstag und Donnerstag: 13.30 - 16.00 Uhr

E-Mail: [sekretariat@caritas-hechingen.de](mailto:sekretariat@caritas-hechingen.de)

## Aktion Schulranzen 2009

Mit Ihrer Spende können wir helfen!

Erster Schultag - für Kinder ein Tag der Freude, für viele Eltern ein Tag der Sorge, weil sie nicht wissen, wie sie die notwendige Schulausstattung finanzieren sollen. Die inzwischen beschlossene Schulbeihilfe für Hartz-IV-Empfänger ist ein erster wichtiger Schritt, reicht aber nicht aus.

Wir wollen dazu beitragen, dass jedes Kind zum Schulanfang gut ausgerüstet ist. Wir, das sind: die Caritas Schwarzwald-Alb-Donau, der Caritasverband für das Dekanat Zollern e.V., die Diakonische Bezirksstelle Balingen, der Deutsche Kinderschutzbund Orts- und Kreisverband Balingen e.V.

Unterstützen Sie unsere Aktion durch Ihre Spende.

Spendenkonto: Sparkasse Zollernalb (BLZ 653 512 60)

Konto 79 001 542 (Caritas Hechingen)



## DRK-Ortsverein Hechingen

### Ausflug der DRK-Senioren am Mittwoch, 15.7.2009, nach Mengen

Bus-Abfahrtszeiten am 15.7.2009:

7.55 Uhr Betriebshof Wiest + Schürmann, 8.00 Uhr Haltestelle Zanger, 8.05 Uhr DRK-Haus, 8.10 Uhr Schlossberg, 8.15 Uhr Stockoch, 8.20 Uhr Obertorplatz

## Impressum

### Stadtspiegel Amtsblatt der Stadt Hechingen

Herausgeber: Stadt Hechingen

Verantwortlich für den amtlichen Teil und alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen ist Bürgermeister Jürgen Weber oder sein Vertreter im Amt mit Ausnahme der Rubrik "Aus den Stadtteilen". Verantwortlich für den Stadtteil Beuren Diana Chiaromonte, für den Stadtteil Bechtoldsweller Günther Konstanzer, für den Stadtteil Boll Peter Beck, für den Stadtteil Schlatt Jürgen Schuler, für den Stadtteil Sickingen Gerhard Henzler, für den Stadtteil Stein Josef Mayer, für den Stadtteil Stetten Robert Buckenmaier, für den Stadtteil Weilheim Ingrid Riestler  
Redaktion: Maria Poppel  
Telefon 07471 940-135  
E-Mail: [amtsblatt@hechingen.de](mailto:amtsblatt@hechingen.de)

Verantwortlich für "Was sonst noch interessiert" und den Anzeigenteil: Brigitte Nussbaum, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt.

Druck und Verlag: Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Straße 20, 71263 Weil der Stadt, Telefon 07033 525-0.

Außenstelle: 72144 Dußlingen, Bahnhofstraße 18, Telefon 07072 9286-0, Fax 07072 928629

Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Der Textteil des Amtsblattes wird zusätzlich im Internet unter [www.hechingen.de](http://www.hechingen.de) veröffentlicht.

Vertrieb: WDS Pressevertrieb GmbH

Josef-Beyerle-Straße 9a

71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0 oder 6924-13.

E-Mail: [abonnenten@wdspresservertrieb.de](mailto:abonnenten@wdspresservertrieb.de)

Internet: [www.wdspresservertrieb.de](http://www.wdspresservertrieb.de)

## Förderverein Villa Eugenia e.V.

In der Villa Eugenia gibt es am Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr Kaffee und Kuchen und Ferdinand Browa spielt auf dem Klavier.

## Freundeskreis Katze und Mensch e.V.

### Liebe Katzenfreunde und Katzenfreundinnen,

wir laden Sie herzlich zum Treffen des Freundeskreises Katze und Mensch e.V. ein. Unser Motto: Betreust du meine Katze, betreue ich deine Katze - Katzenbetreuung auf Gegenseitigkeit.

Bei unseren Stammtischen können Sie Mitglieder kennen lernen, die vielleicht ganz in Ihrer Nähe wohnen, Erfahrungen, auch über "Catsitting", austauschen oder einfach nur einen netten Abend verplaudern. Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Wir treffen uns am Donnerstag, 16.7.2009, ab 19.00 Uhr im Restaurant "Museum" in Hechingen.

Das nächste Treffen findet am Donnerstag, 20.8.2009, ab 19.00 Uhr im Restaurant "Museum" in Hechingen statt.

Jetzt beginnt wieder die Urlaubszeit. Wer eine Betreuung seiner Lieblinge für diese Zeit braucht, kann in die Runde fragen. Mitglieder, die ihre Katzen schon betreuen ließen und einen Ausgleich ihres Betreuungstage-Kontos anstreben, können Partner finden.

Nähere Infos unter [www.katzenfreunde.de](http://www.katzenfreunde.de)

## Hohenzollerischer Geschichtsverein

### Mitgliederversammlung in Sigmaringen am 22.6.2009

Dr. Volker Trugenberger, Leiter des Staatsarchivs Sigmaringen, ist neuer Vorsitzender des Hohenzollerischen Geschichtsvereins. Trugenberger wurde auf der Mitgliederversammlung am 22.6.2009 im Gasthof der Sigmaringer Brauerei Zollerhof einstimmig gewählt und folgt Dr. Otto H. Becker nach, der altershalber nicht mehr zur Verfügung stand und in der Versammlung zum Ehrenmitglied ernannt wurde.

Vor den Wahlen erstattete der scheidende Vorsitzende letztmals seinen Jahresbericht. Becker verwies auf die 18 Vorträge und Führungen, die der Hohenzollerische Geschichtsverein im Berichtsjahr veranstaltet hatte und die allesamt gut besucht waren.

Die vierteljährlich erscheinende Vereinszeitschrift "Hohenzollerische Heimat" wurde jeweils rechtzeitig ausgeliefert. Dafür und für die redaktionelle Arbeit bedankt sich Dr. Becker bei Schriftleiter Robert Frank. Die Jahresschrift "Zeitschrift für Hohenzollerische Geschichte" konnte bisher noch nicht ausgeliefert werden, da einzelne Beiträge verspätet eingegangen sind, die Auslieferung wurde für September angekündigt.

Anschließend erstattete Schatzmeister Wolfgang Wenzel den Kassenbericht. Die Finanzen des Vereins sind wohlgeordnet, was die Kassenprüfer Hans Joachim Dopfer und Gebhard Fäßler bestätigen konnten. Auf Antrag von Sigmaringens Altbürgermeister Rudolf Kuhn wurde der Vorstand durch die Mitgliederversammlung einstimmig entlastet.

Danach erklärte Becker, dass er für den Posten des Vorsitzenden altershalber nicht mehr zur Verfügung stehe und schlug der Versammlung als Kandidaten Dr. Volker Trugenberger vor. Trugenberger wurde daraufhin einstimmig zum neuen Vorsitzenden des Geschichtsvereins gewählt. Er bedankte sich bei seinem Vorgänger für die geleistete Arbeit. Dr. Becker habe in den 16 Jahren seiner Vorstandschaft ein "schlanke" Vereinsstruktur ohne übermäßig viele Posten geschaffen und anfallende Aufgaben "schlimmstenfalls" selbst erledigt. Auch die gute Altersstruktur des Vereinsvorstands sei sein Verdienst. Weiterhin sei es Becker gelungen, die Zeitschrift für Hohenzollerische Geschichte auf anerkannt hohem wissenschaftlichen Niveau zu halten, eine neues Layout für die "Hohenzollerische Heimat" zu schaffen und die gelungene Internetpräsenz des Vereins zu begleiten. Zu Beckers aktiver Vereinspolitik gehörten ebenso die Begleitung der Festveranstaltungen auf der Burg Hohenzollern im Jahr 2000 wie seine Anregungen zu Beiträgen über die Geschichte Württemberg-Hohenzollerns. Daneben hat Otto Becker viele eigene wissenschaftliche Beiträge für den Verein verfasst. Dem Vorschlag, Dr. Otto H. Becker zum Ehrenmitglied des Vereins zu ernennen, folgte die Mitgliederversammlung einstimmig.

Bei den folgenden Wahlen wurden Stadtarchivar Thomas Jauch, Hechingen, als 2. Vorsitzender, Wolfgang Wenzel, Sigmaringen, als Schatzmeister, die Kassenprüfer Hans-Joachim Dopfer und Gebhard Fäßler sowie die Beiräte Robert Frank, Haigerloch, Otto Bo-

genschütz, Hechingen und Uwe Oster, Hechingen, im Amt bestätigt.

Neu in den Beirat gewählt wurde Dr. Otto H. Becker in seiner Funktion als Schriftleiter der Zeitschrift für Hohenzollerische Geschichte, eine Aufgabe, die Becker auch weiterhin übernimmt. Als Vertreterin der Region Sigmaringen wurde Birgit Meyenberg, Mitarbeiterin beim Staatsarchiv Sigmaringen, in den Beirat gewählt.

Kraft Amtes gehören dem Beirat auch noch die folgenden Mitglieder an: Anette Hänel in der Nachfolge von Peter Kempf als Fürstlich Hohenzollerische Bibliothekarin, Wolfgang Hermann als Leiter der Heimatbücherei, Dr. Andreas Zekorn als Kreisarchivar des Zollernalbkreises und Dr. Edwin Ernst Weber als Kreisarchivar des Landkreises Sigmaringen.



*Stabwechsel: der scheidende und der neue Vorsitzende des Hohenzollerischen Geschichtsvereins: Dr. Otto H. Becker (links) und Dr. Volker Trugenberger*

## Jahrgang 1937 Hechingen

Der Jahrgang 1937 wandert auf den Lindich. Treffpunkt ist am **Mittwoch, 15.7.2009, um 16.00 Uhr** am Schwimmbad.

Anschließend um ca. 17.00 Uhr ist Einkehr.

## Jahrgang 1945 Hechingen

Der Jahrgang trifft sich am **Freitag, 17.7.2009, um 20.00 Uhr** beim Kinderfest im Turnerzelt auf dem Festplatz zum Fassanstich.

## Jahrgang 1954 Hechingen

Der Jahrgang trifft sich am **Freitag, 17.7.2009**, wie üblich ab **19.00 Uhr** im Festzelt der Stadtkapelle beim Irma-West-Kinderfest.

## Jugendförderverein Zollernalbkreis e.V.

### Beratungsstelle für Tagesmütter und Tagesväter und Eltern, die eine Tagesbetreuung für ihre Kinder brauchen

Telefon-Nrn.: 07471 7397991, 07433 381671

E-Mail: [info.tagespflege@jugendfoerderverein-zollernalbkreis.de](mailto:info.tagespflege@jugendfoerderverein-zollernalbkreis.de)

Büro: Obertorplatz 10, 72379 Hechingen

Postanschrift: Wilhelm-Kraut-Str. 9, 72336 Balingen

## Kinder brauchen Frieden e.V.

**Anschrift:** Junginger Str. 5, Tel. 07471 622707

E-Mail: [info@kinder-brauchen-frieden.de](mailto:info@kinder-brauchen-frieden.de)

**Info-Laden, Marktstraße 4**

Mi. 9.00 - 12.00 Uhr und Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Spendenkonto 79 234 034, Sparkasse Zollernalb, 653 512 60

### Projektreise nach Kigali, Ruanda

Vom 20.5. bis 7.6.2009 hatten zwei KbF-Mitglieder die Aufgabe, eine Projektreise nach Kigali in das zentralafrikanische Land Ruanda zu unternehmen und einen umfangreichen Programmkatalog abzuarbeiten.



Frédéric Loye und Matthias Holzmann flogen im Zuge der ständigen Projektarbeit von "Kinder brauchen Frieden" für zweieinhalb Wochen nach Ruanda, um die Projekte in der Hauptstadt Kigali und anderen Teilen des Landes zu unterstützen.

Vor allem nach dem Tod von Michael Biermaier steht "Kinder brauchen Frieden" noch mehr in der Pflicht, seine Projekte weiterzuführen und den Projektpartnern zu zeigen, dass der Verein immer noch hilft, sie und vor allem die Kinder nicht im Stich lässt. So wurden vor Ort viele intensive Gespräche geführt, die zeigten, dass es sich bei dem "Village de la Paix" nicht nur um ein langjähriges und nachhaltiges Entwicklungsprojekt handelt, sondern dass in den vielen Jahren der Zusammenarbeit eine Freundschaft entstanden ist.

Ein großer Punkt der diesmaligen Hilfe aus Hechingen war eine projektgebundene Geldspende an das Friedensdorf - Verwendungszweck: Finanzierung des ersten Viertels einer Mauer. Ein weiterer Punkt der Arbeit vor Ort war das Aktualisieren der Partnerschaftsverträge und die Vorstellung bzw. Erarbeitung eines neuen Integrationsprogramms für junge Erwachsene. In der zweiten Woche stand eine Fahrt nach Butare an. Hier übergab KbF im Buschkrankenhaus, welches von Uta Düll geleitet wird, einige Spenden wie einen Sterilisator und viele Medikamente, die unter anderem einem an Leukämie erkrankten Kind eine Chemotherapie ermöglichen.

"Kinder brauchen Frieden" handelt schnell und unbürokratisch - der Verein unterstützte ein Bauvorhaben eines Hauses mit einer finanziellen Soforthilfe.

Natürlich wurde auch wieder viel Zeit mit den Kindern im Friedensdorf verbracht. Ein Ausflug zum Abschluss an den Muhazi-See war für alle Beteiligten eine schöne Erfahrung.

Um die Projekte in Ruanda weiterzuführen und zu unterstützen ist "Kinder brauchen Frieden" immer wieder auf Ihre Spenden angewiesen. Nur so kann der Verein seine ehrenamtliche und unbürokratische Arbeit weiterführen.

Spendenkonto: Sparkasse Zollernalb, Konto 79 234 034

BLZ 653 512 69, Verwendungszweck: Ruanda.

Kontakt: [www.kinder-brauchen-frieden.de](http://www.kinder-brauchen-frieden.de)

oder [info@kinder-brauchen-frieden.de](mailto:info@kinder-brauchen-frieden.de)

### Lichtstube Hechingen e.V.

#### Nachmittagsbetreuung für Kinder von 6 bis 12 Jahren

##### Hausaufgabenbetreuung

Montag bis Donnerstag von 13.30 bis 15.00 Uhr  
Grundschule Schloßberg

##### Kindertreff

Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstagnachmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr

##### Schülerhort

Montag bis Freitag von 11.30 bis 17.00 Uhr  
Mittagessen, Hausaufgabenbetreuung, Freizeitgestaltung  
auch tageweise Betreuung möglich

##### Elterncafé

Dienstag von 15.00 bis 17.00 Uhr in unseren Räumen, Staig 1

Info: Tel. 07471 621716 oder 07471 2364 (AB)

### LandFrauenverband Zollernalb Ortsgruppe Hechingen

#### Naturheilmittel im Alltag

Am **Mittwoch, 22.7.2009**, ist es wieder so weit: Die Ortsgruppe Hechingen der Landfrauen trifft sich wieder im Landgasthaus Kaiser in Hechingen-Boll. Das Thema ist diesmal: "Naturheilmittel im Alltag".

Von der Hahnemann-Klinik Bad Imnau - der Homöopathischen Klinik für Heilkunst - werden Sr. Konrada und die Ärztin Roshani

Rumpf über Naturheilmittel berichten und verschiedene Anwendungen vorführen. Die Veranstaltung beginnt um 14.00 Uhr. Alle interessierten Frauen sind eingeladen! Für Fragen steht Brigitte Steger, Tel. 07471 6751, gerne zur Verfügung.

### Reiterverein Hechingen und Umgebung e.V.

#### Wanderritt und Kutschentreff am Lindich

Am **Sonntag, 12.7.2009**, ist am Lindich wieder großes Reitertreffen beim Wanderritt verbunden mit dem 5. Kutschentreff angesagt. Den erfolgreichen Teilnehmern winken schöne Pokale und Schleifen. Start und Ziel ist das Reitgelände des Reitervereins Hechingen beim Schloss Lindich.

Zum Wanderritt werden zahlreiche Teilnehmer erwartet. Gleichzeitig wird im Rahmen der "Wagarad-Trophy" ein Kutschentreff mit Geschicklichkeitsparcours veranstaltet, wozu ca. 30 Gespanne erwartet werden.

Auftakt zum Wanderritt und Kutschentreff ist am Sonntag um 8.00 Uhr. Bis 12.00 Uhr darf gestartet werden. Der Wanderritt führt über eine gut ausgeschilderte Strecke von rund 20 Kilometern auf Wiesenwegen rund um das Schloss Lindich am Fuße der Burg Hohenzollern. Die Strecke der Kutschfahrer beträgt 14 Kilometer. Auf halber Strecke befindet sich eine Raststelle zur Stärkung von Pferd und Reiter. Die Wanderrittstrecke ist mit zusätzlichen Hindernissen versehen, die aber auch problemlos umritten werden können.



Ab ca. 12.30 Uhr beginnt das Geschicklichkeitsfahren in Form eines kombinierten Parcours zur Wertung für die "Wagarad-Trophy". Die Starts sind getrennt nach Ein- und Zweispänner sowie Groß- und Kleinpferde.

Gegen 16.00 Uhr finden die Siegerehrungen statt.

Anmeldungen und nähere Informationen bei Frank Ott (Wanderritt), Tel. 07434 3036 und Franz Oesterle (Kutschentreff), Tel. 0174 3289499. Anmeldungen sind noch bis unmittelbar vor dem Start möglich.

Auch für das leibliche Wohl ist wieder bestens gesorgt. Bei warmen Speisen, Kaffee und Kuchen können die Zuschauer den Geschicklichkeitsparcours entspannt beobachten.

### Skiclub Hechingen e.V.

#### Bewirtungstermin der Ski-Club-Hütte wird verschoben auf den 26.7.2009 Zollerburgläufer bewirten

Der Bewirtungstermin der Ski-Club-Hütte bei Maria Zell findet am Sonntag, 26.7.2009, statt und nicht wie im Programmheft angekündigt am 12.7.2009. Die Zollerburgläufer des Ski-Clubs Hechingen freuen sich auf eine große Zahl von Besuchern und bieten allen Wanderern, Interessierten und Freunden warme Speisen und leckere Kuchen an.

### Stadtkapelle Hechingen

#### Serenadenkonzert unplugged

Die Stadtkapelle versucht es noch einmal:

Am heutigen Freitagabend gibt die Stadtkapelle als Ausgleich für das wegen des unsicheren Wetters ausgefallene Open-Air-Konzert

ein Serenaden-Konzert unplugged, also ohne besondere technische Hilfsmittel zur Klangverstärkung. In wesentlichen Teilen wird die Literatur des vor zwei Wochen geplanten Auftritts nunmehr auf dem Gelände von "use your summer" gespielt. Es werden Melodien aus Film und Fernsehen, Legends of Rock und Latin, Swing und Jazz geboten. Auch dieses Mal hoffen wir auf gutes Wetter und zahlreichen Besuch.

#### **Irma-West-Kinder- und Heimatfest**

Für den Auf- und Abbau zum Kinderfest gelten folgende Termine:

Dienstag, 14.7.2009, um 18.00 Uhr

Errichtung des Bewirtungszeltes

Donnerstag, 16.7.2009, ab 17.00 Uhr

Einrichtung des Zeltes (Technik)

Freitag, 17.7.2009, ab 14.00 Uhr

Küche, Dekoration, Restarbeiten

Dienstag, 21.7.2009, ab 12.00 Uhr

Aufräumen, ab 18.00 Uhr Zeltabbau

Die Bewirtung und Betreuung des Festzeltes wird in einem gesonderten Plan bekannt gegeben.

Für Rückfragen wenden sich Interessierte an:

Gerhard Hahn, Tel. 0172 3997064

Michael Hegele, Tel. 0173 7164814

Joachim Restle, Tel. 07471 5231

Wir danken schon jetzt allen Helfern, die uns unterstützen.

#### **Für die Jugendlichen und Aktiven gelten folgende Auftrittstermine:**

##### **Samstag, 18.7.2009**

14.55 Uhr Alternachmittag JuKa I

ab 16.00 Uhr "Der Marktplatz lebt" JuKa II

20.00 Uhr Platzkonzert und Festakt Großes Blasorchester

##### **Sonntag, 19.7.2009**

13.30 Uhr Großer Festumzug großes Blasorchester mit JuKa II

## **VdK-Ortsverband Hechingen**

### **Keine Hüftprotektoren von der Kasse**

Alte und behinderte Menschen haben keinen Anspruch auf Hüftprotektoren, um mögliche Stürze abzufedern und Oberschenkelhalsbrüche zu verhindern. So entschied das Bundessozialgericht (BSG) in seiner Entscheidung AZ: B 3 KR 111/07 R. Das BSG verneinte damit die Zahlungspflicht der gesetzlichen Krankenkassen. Im zugrunde liegenden Fall wollte eine Herstellerfirma ihre Hüftprotektoren im Hilfsmittelverzeichnis der gesetzlichen Krankenkassen verankern, um so eine teilweise Kostenübernahme durch die Kassen zu erreichen. Der zuständige Spitzenverband hatte dies abgelehnt. Die Anschaffung von Hüftprotektoren sei ein typischer Fall für eigene Vorsorge, war argumentiert worden. Dem schloss sich das BSG in seinem Urteil an.

## AUS BECHTOLDSWEILER



**Ortsvorsteher: Günther Konstanzer**  
Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 20.00 Uhr, Fr. nach Vereinbarung  
Tel. 07471 2417, E-Mail: bechtoldsweiler@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 20.00 Uhr, Mi. + Do. 9.00 - 12.00 Uhr

## **Einladung**

### **zur konstituierenden Sitzung des neu gewählten Ortschaftsrates am Donnerstag, 23.7.2009, um 20.00 Uhr im Rathaus Bechtoldsweiler**

Zur konstituierenden Sitzung des neu gewählten Ortschaftsrates lade ich hiermit alle Bürgerinnen und Bürger sehr herzlich ein. Gerade dem Start in eine neue Wahlperiode fällt eine besondere Bedeutung zu. Deshalb würde ich mich über Ihre Teilnahme freuen, zumal wir in dieser Sitzung auch die ausgeschiedenen Mitglieder verabschieden werden.

Folgende **Tagesordnung** ist vorgesehen:

1. Ortschaftsratswahl 2009  
Prüfung von Hinderungsgründen für den Eintritt der gewählten Ortschaftsräte
2. Verabschiedung ausgeschiedener Ortschaftsräte
3. Verpflichtung der neu- und wiedergewählten Ortschaftsräte
4. Vorschlag zur Wahl des/der Ortsvorstehers/-in
5. Vorschlag zur Wahl der Stellvertreter des/der Ortsvorstehers/-in
6. Verschiedenes

Im Anschluss an die Sitzung wird zu einem kleinen Umtrunk zu Ehren der ausgeschiedenen Mitglieder des Ortschaftsrates eingeladen.

Günther Konstanzer  
Ortsvorsteher

## **Antrommeln des Jugendfanfarenzuges in Bechtoldsweiler**

Wie in den vergangenen Jahren besucht uns auch diesmal vor dem Kinderfest der Jugendfanfarenzug. Das Antrommeln beginnt um ca. 14.30 Uhr.

Wegen der Baustelle vor dem Rathaus begrüßen wir den Fanfarenzug vor dem Bürgerhaus.

Die Jugendlichen maschieren von der Bushaltestelle "Schwarzer Hirsch" zum Bürgerhaus und werden dort aufspielen. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

Ich lade Sie ganz herzlich ein und würde mich mit den Musikanten über einen guten Besuch freuen.

Günther Konstanzer  
Ortsvorsteher

## **Teilnahme am Kinderfestumzug Information für die Teilnehmer**

Am vergangenen Montag trafen sich nochmals die Teilnehmer am Kinderfestumzug im Rathaus zu einem weiteren Vorbereitungsabend. Erfreulich viele Teilnehmer und auch Jugendliche waren anwesend.

Zu einer abschließenden kurzen Besprechung treffen wir uns am **Samstag, 18.7.2009, um 14.00 Uhr** am Bürgerhaus mit allen Gerätschaften, die beim Umzug mitgeführt werden sollen.

Aufstellung zur Abfahrt nach Hechingen am Sonntag, 19.7.2009, beim Bürgerhaus ist ab 10.00 Uhr.

Das dem Festumzug vorausgehende "Bauernvesper" unserer Teilnehmergruppe findet, wie im Vorjahr, in der Hofgartenstraße statt. Die Aufstellung des Festumzuges ist in der Hofgartenstraße, Abmarsch um 13.30 Uhr.

## **Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten**

Am **Montag, 20.7.2009**, findet die nächste Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt.

Die Geräte müssen bis spätestens **Donnerstag, 16.7.2009**, direkt beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 92-1382, oder bei der Ortschaftsverwaltung angemeldet werden.

## **Bechtoldsweiler Senioren auf froher Fahrt**

In diesem Jahr führte der Ausflug der Bechtoldsweiler Senioren ins Nagoldtal. Eine stattliche Zahl machte sich mit Orstvorsteher Günther Konstanzer und den Verantwortlichen des Seniorenteam, Gerhard Kostanzer und Annemarie Brandstätter, auf den Weg.

Erste Rast war in Nagold am Park entlang der Nagold. Dort erwartete die Reisegruppe bereits Stadtführer Klett, der im Schatten der großen Linden Interessantes zur Nagolder Stadtgeschichte zu berichten wusste und auch viel Wissenwertes über das heutige Nagold erzählte. Nagold hat heute 23.000 Einwohner und ebenfalls acht Stadtteile. Die unechte Teilortswahl ist inzwischen abgeschlossen, was allerdings dazu führte, dass nicht jeder Stadtteil im Gemeinderat vertreten ist. Vorbei am ehemaligen Badhaus führte der Weg

zum Rathaus, das im 15. Jahrhundert erbaut und inzwischen durch verschiedene Renovierungen und moderne Umbauten sein heutiges Erscheinungsbild erhielt. Vorbei am Urschelbrunnen war der alte Turm das nächste Ziel. Nur noch der Turm zeugt von der einst schönen Kirche. Auf dem ehemaligen Platz der Kirche steht heute der Stadtbrunnen, über den im Gemeinderat 18 Jahre diskutiert wurde, bis er endlich zur Ausführung kam. Heute freut sich jeder Nagolder über dieses gelungene Werk. Die Besucher fühlten sich bei diesen Ausführungen geradezu nach Hechingen versetzt. Das großartig restaurierte Hotel "Post" mit seiner wechselvollen Geschichte steht heute beeindruckend da. Sehr angetan waren die Bechtoldswailer von den verschiedenen Fußgängerzonen und den verkehrsberuhigten Zonen, in die sogar die Bundesstraße, die durch Nagold führt, einbezogen wurde. "Die Fußgängerzone hat den Geschäften sehr gut getan und zur Entwicklung der Innenstadt erheblich beigetragen." Mancher Bechtoldswailer fragte sich, warum das überall gehe, nur nicht in Hechingen. Die Mittagsrast im Naturfreundehaus über Nagold brachte neue Kräfte. Dann führte der Weg zur Nagoldtalsperre, die sich derzeit einer Verjüngungskur unterziehen muss.

Die Tafel zeigte allerdings anschaulich, wie die Hochwassergefahren durch dieses Bauwerk bezwungen worden sind. Bilder von Überschwemmungen vor dem Bau der Sperre erinnerten ebenfalls an das vergangene Jahr in Hechingen. Abschluss war im Besen in Ammertal, in der Nähe von Wurmlingen. Herzlichen Dank durfte das Seniorenteam für diesen großartigen Ausflug entgegennehmen.



## Redaktionsschluss

für das nächste Nachrichtenblatt ist am **Montag, 13.7.2009, 19.00 Uhr.**

## AUS BEUREN



**Ortsvorsteherin: Diana Chiamonte**  
Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr  
Tel. 07477 91295, E-Mail: beuren@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

## Antrommeln des Jugendfanfarenzuges in Beuren

Wie in den vergangenen Jahren auch wird durch das Antrommeln des Jugendfanfarenzuges auf die größte gesamtstädtische Veranstaltung "Irma-West-Kinder- und Heimatfest" aufmerksam gemacht.

Dies findet in Beuren am **Samstag, 18.7.2009, gegen ca. 10.00 Uhr** statt.

Über recht viele Besucher und Zuhörer würde sich der Fanfarenzug sehr freuen.

Ortschaftsverwaltung Beuren  
Diana Chiamonte

## AUS BOLL



**Ortsvorsteher: Peter Beck**  
Sprechzeiten: Di. 17.30 - 19.00 Uhr, Fr. 10.00 - 12.00 Uhr  
Tel. 07471 2296, E-Mail: boll@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Di. 14.30 - 18.30 Uhr, Mi. und Fr. 9.00 - 12.30 Uhr

## Irma-West-Kinder- und Heimatfest in Hechingen vom 17.7. bis 20.7.2009

### Antrommeln des Jugendfanfarenzuges in Boll

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wie in den vergangenen Jahren wird auch in diesem Jahr der Jugendfanfarenzug das Irma-West-Kinder- und Heimatfest in Boll wieder antrommeln.

Der Jugendfanfarenzug wird am **Samstag, 18.7.2009, gegen 8.40 Uhr** in Boll eintreffen und dann in der Blumenstetterstraße, in der Dorfstraße, beim Rathaus, im Tiefenweg und in der Semdachstraße spielen.

Zum Antrommeln des Jugendfanfarenzuges lade ich die Bürgerschaft herzlich ein und würde mich mit den jungen Musikern über einen guten Besuch freuen.

Peter Beck, Ortsvorsteher

## Herzlichen Glückwunsch zum 25-jährigen Dienstjubiläum

Frau Ingrid Bartz konnte dieser Tage ihr 25-jähriges Dienstjubiläum begehen. Sie ist seit 1.7.1984 in der Teilzeitbeschäftigung als Reinemachfrau bei der Stadt Hechingen für die Ortschaftsverwaltung Boll tätig.

Ortsvorsteher Beck überbrachte die Glückwünsche und ein kleines Präsent.



## Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Am **Montag, 20.7.2009**, findet eine Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt. Bitte melden Sie die zu entsorgenden Geräte bis **Donnerstag, 16.7.2009**, bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 2296, oder beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 92-1381, zur Abholung an.

Am Sammeltag müssen die Geräte ab **6.00 Uhr** am Straßenrand bereitstehen.

### Hinweis:

Flachbildschirme, Plasma-TV sowie Laptops und Notebooks enthalten keine Bildröhren und werden deshalb bei dieser Sammlung nicht mitgenommen. Sie können wie normaler Elektroschrott über das Wertstoffzentrum entsorgt werden.

## Förderverein Wallfahrtskirche Maria Zell e.V.

### Innenrenovierung der Wallfahrtskirche Maria Zell

Im Zuge der Innenrenovierung unserer Wallfahrtskirche wurde in Eigenleistung der Gestühlsboden entfernt. Ebenso musste das dazugehörige Gebälk mit Isolierung und Betonlager für den Boden ausgebaut und entfernt werden.

Mein herzlicher Dank für die freiwillige Hilfeleistung gilt Frau Irmgard Büttner, den Herren Gustav Schäfer, Edgar Hähn, Fritz Löffler, Eugen Löffler und Werner Bendix.

Peter Beck, 1. Vorsitzender



## Musikverein Boll e.V.

### Vorankündigung: Irma-West-Kinder- und Heimatfest vom 17. bis 20.7.2009

Der Musikverein Boll bewirbt beim diesjährigen Irma-West-Kinder- und Heimatfest in Hechingen den "Boller Kiosk". Für das leibliche Wohl sorgt wieder unser bewährtes Küchenteam mit Bratwürsten, Gyros, Pommes und Roten.

Am Freitag und Samstag ist der Kiosk ab 18.00 Uhr geöffnet, am Sonntag ab 10.00 Uhr und am Montag ab 14.00 Uhr.

Über Ihren Besuch würden wir uns sehr freuen.

## Tennisclub Boll e.V.

### Ergebnisse vom vergangenen Wochenende:

#### Herren:

TSV Stetten-Hechingen - TC Boll 4:5

#### Herren 30:

TC Boll - TC Hochdorf 5:4

#### Junioren 1:

TC Boll - TC Empfingen 3:5

#### Junioren 2:

TC Boll - TC Melchingen 1:7

#### Juniorinnen 2

SPG Boll/Rangendingen - TC Dettingen 4:4 (6:8)

TC Herrenzimmern - SPG Boll/Rangendingen 3:5

#### Juniorinnen 3

TATV Truchteltingen - SPG Boll/Rangendingen 8:0

#### Knaben:

TATV Truchteltingen - TC Boll 8:0

### Spieltermine fürs kommende Wochenende:

#### Freitag, 10.7.2009, 15.00 Uhr

#### Knaben

TG Ebingen 2 - TC Boll

#### Samstag, 11.7.2009, 10.00 Uhr

#### Junioren 1

TC Boll - SPG Rohrdorf/Weitingen

#### Junioren 2

TC Dotternhausen - TC Boll

#### Juniorinnen 2

TC Meßstetten 1 - SPG Boll/Rangendingen

#### Juniorinnen 3

SPG Boll/Rangendingen - TC Meßstetten 2

#### Sonntag 12.7.2009, 10.00 Uhr

#### Herren

TC Trillfingen - TC Boll

#### Damen

TC Boll - TC Bitz 2

## Turn- und Sportverein Boll e.V.

### 90 Jahre TSV Boll

Heute beginnen die Veranstaltungen zum 90-jährigen Jubiläum.

#### Freitag, 10.7.2009

18.00 Uhr TSV Boll - JSG-Auswahl

#### Samstag, 11.7.2009

ab 13.00 Uhr Turnier für Mädchen-D, Mini-Spielfeld

ab 15.30 Uhr Turnier für Mädchen-B, Mini-Spielfeld

ab 15.00 Uhr Kindermalwettbewerb im Foyer der Halle

Thema: Sport, die Arbeiten werden prämiert

ab 20.00 Uhr Festbankett

ab 22.00 Uhr Tanz und Unterhaltung mit dem Duo Süd-Ost

#### Sonntag, 12.7.2009

ab 10.00 Uhr Turnier für F-Junioren, Hauptspielfeld

ab 12.00 Uhr Turnier für E-Junioren, Hauptspielfeld

ab 13.00 Uhr Turnier für Bambini, Mini-Spielfeld

16.00 Uhr TSV Boll I - Spfr. Isingen

#### In der Halle:

ab 11.30 Uhr Mittagstisch (Schnitzel, Bratwurst)

15.00 Uhr Kindertheater (Harry, der Froschkönig)

Gesponsert von der Volksbank Hohenzollern

Am Samstag und Sonntag Bewirtung auf dem Festgelände

Kuchenbuffet im Sportheim

Über zahlreichen Besuch würden wir uns freuen.

Die Vorstandschaft

#### Abt. Fußball

#### Alte Herren

#### Samstag, 11.7.2009, 15.00 Uhr

TSV Harthausen - TSV Boll

Besuchen Sie unsere Homepage: [www.tsvboll.de](http://www.tsvboll.de)



#### Ortsvorsteher: Jürgen Schuler

Sprechzeiten: Mo. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07477 480, E-Mail: [schlatt@hechingen.info](mailto:schlatt@hechingen.info)

Öffnungszeiten: Mo. 14.30 - 18.30 Uhr, Do. 8.30 - 11.00 Uhr

## Teilnahme am Irma-West-Kinderfestumzug

Alle Umzugsteilnehmer treffen sich am **Sonntag, 19.7.2009, ab 10.00 Uhr** im alten Schulhaus zu einem Sektfrühstück. Bei dieser Einstimmung wollen wir uns auf einen schönen, kurzweiligen Tag bei toller Atmosphäre vorbereiten. Der Bus fährt dann gegen 12.00 Uhr an der Turnhalle in Richtung Hechingen ab.

Jürgen Schuler

Ortsvorsteher

## Vorschau

### Antrommeln des Jugendfanfarenzuges

Wie in den vergangenen Jahren wird auch in diesem Jahr in unserer Gemeinde der Jugendfanfarenzug das "Irma-West-Kinder- und Heimatfest" antrommeln und zwar am **Samstag, 18.7.2009**.

Ankunft in Schlatt ist um ca. 10.45 Uhr. An der Turnhalle bei Familie Steffen ist die erste Haltestation. Danach bewegt sich der Zug zum Rathaus.

Über recht viele Besucher und Zuhörer am Straßenrand und vor dem Rathaus in Schlatt würden sich die Jugendlichen und auch die Betreuer sehr freuen.

Ortschaftsverwaltung Schlatt

## Auslage

### Tour de Ländle 2009

Hechingen, **Samstag, 1.8.2009, 19.00 Uhr**, Festplatz im Weiher  
Das Balinger Freizeitprogramm "Kult", Juli 2009  
Broschüre vom Irma-West-Kinder- und Heimatfest in Hechingen vom 17. - 20.7.2009.  
Broschüre "Howasu Hochwasserschutz Floodstop"  
- Die Weltneuheit

## Musikverein Schlatt

### Einladung zur Dorfhockete

Am **11.7. und 12.7.2009** veranstaltet der Musikverein Schlatt zusammen mit der Feuerwehr Schlatt die diesjährige Dorfhockete. Dazu laden wir die Bevölkerung aus nah und fern recht herzlich ein. Auch in diesem Jahr wollen wir ein abwechslungsreiches Programm bieten. Für das leibliche Wohl ist wie bekannt bestens gesorgt. Unsere Küchenmeister bieten traditionelle schwäbische Gerichte an.

Im Rahmen der Hockete findet zum 9. Mal die Schlatter **Hobbykünstlerausstellung** in der Turn- und Festhalle statt.

### Beginn und Ablauf:

**Samstag, 11.7.2009**, Beginn um 16.00 Uhr  
16.00 Uhr Beginn der Mini-WM  
Hobbykünstlerausstellung  
in der Turn- und Festhalle  
17.00 Uhr Vernissage  
18.00 Uhr Eröffnung

**Sonntag, 12.7.2009**, Beginn um 11.00 Uhr  
11.30 - 13.00 Uhr MV Jungingen e.V.  
Mittagstische  
13.30 - 15.00 Uhr Egerländerbesetzung  
der Stadtkapelle Hechingen e.V.  
Kaffee und Kuchen  
ca. 14.00 Uhr Beginn der Mini-Mini-WM  
ca. 15.30 Uhr Jugendkapelle des Musikvereins

Es grüßen:  
der Musikverein und die Feuerwehr Schlatt

- TOP 4 Vorschlag zur Wahl des Ortsvorstehers  
TOP 5 Vorschlag zur Wahl des stellvertretenden Ortsvorstehers

Gerhard Henzler

## Sickingener Alemannen am Marienheim



*Sickingener Alemannen am Hechinger Marienheim geben einen ersten Vorgeschmack auf den großen Irma-West-Kinderfestumzug*

Auf Bitten des Hechinger Kulturamts versammelte sich unlängst eine kleine Gruppe Sickingener Alemannen vor dem Marienheim. Anlass war der Rundgang einer ranghohen Delegation des Landes, die über den nächsten Standort für eine Landesgartenschau Baden-Württemberg entscheidet, um die sich Hechingen beworben hat. Diese Alemannengruppe gab den Hechingern einen kleinen Vorgeschmack auf den großen Irma-West-Kinderfestumzug, bei dem die Sickingener wieder mit ungefähr 100 Alemannen Präsenz zeigen werden.

Auch hat Ortsvorsteher Gerhard Henzler eine weitere Alemannengeschichte mit dem Titel "Balduin, der Eremit vom Zollerberg" geschrieben, in der die Welt der Alemannen um das 7. Jahrhundert herum wieder auflebt. In dieser Geschichte werden germanische und antike Auffassungen und Denkweisen im Geistesleben der Alemannen kontrastiert. Der Christianisierungsprozess in unserer Gegend hatte sich nur sehr langsam vollzogen, so dass sich zahlreiche heidnische Bräuche lange Zeit halten konnten.

## Antrommeln des Jugendfanfarenzuges

Wie in den vergangenen Jahren wird der Jugendfanfarenzug in Sickingen antrommeln, um auf die größte gesamtstädtische Veranstaltung, das Irma-West-Kinder- und Heimatfest, aufmerksam zu machen. Der Jugendfanfarenzug wird in Sickingen am **Freitag, 17.7.2009, gegen 15.45 Uhr** ankommen.

Die Kinder und Jugendlichen würden sich sehr freuen, wenn viele Einwohner von Sickingen sich die Zeit nehmen würden, ihnen zuzuhören.

## Wasserturmfest

Am **Samstag, 11.7.2009, ab 18.00 Uhr** und am **Sonntag, 12.7.2009, ab 10.00 Uhr** laden die "Erdmännle" die Bevölkerung recht herzlich zu ihrem Wasserturmfest auf der Wiese am Wasserturm in Sickingen ein.

### Samstag, 11.7.2009

18.00 Uhr Bieranstich  
ca. 19.30 Uhr Gaudi-Olympiade

### Sonntag, 12.7.2009

10.00 Uhr Frühschoppen mit anschließendem Mittagstisch ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen  
Am Sonntagmittag besteht die Möglichkeit, den Wasserturm zu besichtigen und die schöne Aussicht unserer Umgebung von oben zu genießen.

## AUS SICKINGEN



### Ortsvorsteher: Gerhard Henzler

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.00 Uhr, Mi. 16.00 - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung  
Tel. 07471 7616, E-Mail: sickingen@hechingen.info  
Öffnungszeiten: Di. und Do. 8.00 - 12.00 Uhr, Mi. 16.00 - 18.30 Uhr

## Einladung zur Ortschaftsratssitzung

Da am **Montag, 20.7.2009**, fast alle Sickingener Ortschaftsräte in Irma-West-Kinderfest-Aktivitäten eingebunden sind, findet unsere nächste öffentliche Ortschaftsratssitzung bereits nächste Woche, am **Montag, 13.7.2009, um 19.30 Uhr** im Ratssaal des Sickingener Rathauses statt, zu der ich Sie hiermit einlade.

Die **Tagesordnung** sieht vor:

- TOP 1 Ortschaftsratswahl 2009  
Prüfung von Hinderungsgründen für den Eintritt der gewählten Ortschaftsräte  
TOP 2 Verabschiedung ausgeschiedener Ortschaftsräte  
TOP 3 Verpflichtung der neu- und wiedergewählten Ortschaftsräte

Ab 14.00 Uhr sind zwei sehr schöne Pferde da zum Reiten und zusätzlich wird Kinderschminken angeboten.

An beiden Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt:

- heiße Rote im Wecken, Currywurst, Pommes, Schnitzel "Wiener Art", dazu Salat und Pommes
- Sonntag ab 14.00 Uhr hausgemachter Kuchen und Kaffee  
Die "Erdmännle" freuen sich auf ein geselliges Wochenende und hoffen, Sie zahlreich begrüßen zu können.

## Sportfreunde Sickingen

### Abt. Volleyball

#### Unter sengender Hitze einen lobenswerten Platz erspielt!

Am Sonntag, 5.7.2009, fand in Tübingen ein großes Volleyball-Freizeit-Turnier statt. Teilgenommen haben 19 Mannschaften. Die Sickingen Volleyball-Mannschaft, die sich unter dem neuen Namen "Sickingen Purzler" angemeldet hatte, beteiligte sich erstmals an diesem Turnier. Hoch motiviert bestritten sie die Vorrunde und zogen als zweiter Gruppensieger mit drei gewonnenen Spielen ins Viertelfinale ein. Unter erschwerten Bedingungen erlag man dann leider im Viertelfinale bei gefühlten 42°C im Schatten. Trotz allem behielten wir die Nerven und gaben bei dem Platzierungsspiel um die Plätze 7 und 8 nochmals alles und aktivierten unsere letzten Reserven.

Mit einem grandiosen Schmetterball von Georg Bauer gewann man dann mit 23:21 das Spiel und belegte somit einen verdienten und sehenswerten 7. Platz. Die Tübinger überreichten den Sickingen Purzler ein Party-Fass Bier als Preis und beglückwünschte uns mit den abschließenden Worten, uns herzlichst im nächsten Jahr wieder begrüßen zu können.

Zu den "Sickingen Purzler" gehören: Mannschaftsführer Roland Löffler, Heiko Renner, Georg Bauer, Norman Haut, Janek Clausen, Tanja Egerter

Zur Unterstützung spielte erstmalig bei diesem Turnier auch Marie Langowski mit, die seit kurzem ebenfalls bei den Jedermännern freitags teilnimmt.

Das große nächste Turnier findet am **25.7.2009** in Albstadt statt.

Die Sickingen Purzler

## Jahrgang 1939

### Erinnerung

Abfahrt zu unserem Jahrgangs-Ausflug am kommenden **Mittwoch, 15.7.2009, um 7.30 Uhr** beim Hotel-Restaurant "Lamm"

## Narrenzunft "Stoanemer Sadbolla"

### Grillfest

Am **Samstag, 25.7.2009**, wollen wir mit Euch auf der Kolpinghütte in Boll ein Grillfest machen. Dazu sind alle Vereinsmitglieder recht herzlich eingeladen.

Beginn ist um 18.00 Uhr. Es besteht die Möglichkeit, dort zu übernachten. Ansonsten bildet so gut es geht Fahrgemeinschaften! Es sind nur begrenzt Parkmöglichkeiten vorhanden. Der Verein stellt das Grillgut und die Getränke; Geschirr bitte selbst mitbringen. Toll wäre es, wenn Ihr mit einem Salat zum Gelingen des Abends beitragen könntet. Um eine kurze telefonische Voranmeldung bei einem Vorstandsmitglied wird gebeten, Tel. 6772 oder 16548.

Die Vorstandschaft

## Tischtennisclub Stein

### Generalversammlung

Am Freitag, 3.7.2009, führte der TTC seine diesjährige Generalversammlung im Hotel "Lamm" durch. Der erste Vorsitzende K.J. Selig eröffnete die Sitzung und begrüßte Ortsvorsteher Josef Mayer, Ehrenmitglieder sowie zahlreiche Aktive. In einem Statement ließ er das vergangene Jahr Revue passieren. Erfolgreich sei es gewesen, vor allem deswegen, weil fünf Neuzugänge zu vermelden sind, außerdem konnte der TTC das Jugendtraining wieder aufnehmen, das der neue Spielertrainer Peter Buckenmaier leitet.

Nach den Berichten des Schriftführers Rolf Bentin sowie des Kassiers Florian Gaus nahm Ortsvorsteher Josef Mayer die Entlastung der Vorstandschaft vor. Anschließend wurden Klaus Heck (1. Vorstand), Rolf Bentin (Schriftführer und Pressewart) sowie Wolfgang Grohmann, Helmut Senner, W. Hakvoort und K.H. Hartmayer als Beisitzer ebenfalls einstimmig in ihren Ämtern bestätigt.

Karl-Josef Selig bedankte sich bei seinen Vorstandsmitgliedern für die geleistete Arbeit, vor allem beim Ehrenvorsitzenden Willi Hakvoort, der insbesondere für die Einkleidung der Spieler und für die festlichen Aktivitäten wie z.B. die Veranstaltung mit den "Kächeles" in der Aucherthalle zuständig war. Willi Hakvoort bedankte sich ebenfalls und bat künftig um mehr freiwillige Unterstützung bei solchen Unternehmungen, insgesamt war er sehr stolz über die Leistungen des TTC Stein!

Bei den Vereinsmeisterschaften, die Klaus Heck organisierte, stand Thomas Hankele auf dem obersten Treppchen, auch im Doppel zusammen mit Steffen Viegutz war der erste Platz, wenn auch ganz knapp vor Marc Wendel und Rolf Bentin, sicher! Vereinsmeister bei den Senioren wurde Karl-Heinz Hartmayer.

Für die kommende Saison ist die Erwartungshaltung in den einzelnen Spielklassen mit angestrebten zwei Meistertiteln recht hoch, jedoch müssten diese mit den Verstärkungen in den Mannschaften zu realisieren sein. Großen Wert legt man weiterhin auf den Ausbau der Jugend. Ziel soll sein, in naher Zukunft wieder eine Jugendmannschaft zu melden.

Karl-Josef Selig nahm noch zwei Ehrungen vor: Für 25-jährige passive Mitgliedschaft wurde Siegfried Gairing geehrt, für 10-jährige Mitgliedschaft Helmut Senner.

Außerdem beschloss die Versammlung einstimmig eine Beitragserhöhung von 35,00 auf 50,00 Euro.

Rolf Bentin, Schriftführer

## Turn- und Sportverein Stein e.V. 1923

### Bambini

Bambini-Training jeden Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr  
Bitte kommt alle ins Training, da dieses in den letzten vier Wochen zwei Mal abgesagt werden musste. Falls Ihr nicht kommen könnt, meldet Euch bitte bei Euren Trainern ab.

### Einladung Saisonabschluss 2008/2009

Liebe Eltern, liebe Jugendspieler/-innen,  
eine ereignis- und arbeitsreiche Saison ist zu Ende, deswegen wollen wir auch die abgeschlossene Saison mit einem Abschluss ge-

## AUS STEIN



### Ortsvorsteher: Josef Mayer

Sprechzeiten: Di. 18.00 - 20.00 Uhr

Tel. 07471 5565, E-Mail: stein@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. und Do. 8.00 - 12.00 Uhr, Di. 16.30 - 19.00 Uhr

## Ortschaftsverwaltung geschlossen

Am nächsten **Donnerstag, 16.7.2009**, ist die Ortschaftsverwaltung geschlossen.

## Antrommeln des Jugendfanfarenzuges

Es ist schon zur Tradition geworden, dass der Jugendfanfarenzug mit seinem Antrommeln auf das Irma-West-Kinder- und Heimatfest aufmerksam macht. Die Musikanten werden am **Freitag, 17.7.2009, gegen 14.00 Uhr** in Stein ankommen und bei der Firma Sebenico, beim Rathaus und beim Hotel "Lamm" mit ihren Weisen die größte gesamtstädtische Veranstaltung ankündigen, die vom 17. bis 20.7.2009 stattfindet.

Es wäre schön, wenn möglichst viele Bürgerinnen und Bürger sich die Zeit nehmen könnten und dem Antrommeln zuhören würden. Der Jugendfanfarenzug würde sich sicher sehr freuen.

## Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehern

Letzter Abholtermin vor der Sommerpause: **Montag, 20.7.2009**.  
Die Anmeldung der Geräte ist erforderlich bis spätestens **16.7.2009** entweder bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 5565, oder beim Abfallwirtschaftsamt, Tel. 07433 921382. Am Abholtag müssen die Geräte um 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

bührend feiern. Bei gemütlichem Zusammensein und anschließendem Grillen und Zelten werden wir Ihnen auch die neuen Trainer für die Saison 2009/2010 vorstellen und Ihnen die Möglichkeit geben, diese vorab kennen zu lernen.

Hierzu treffen wir uns am **Samstag, 18.7.2009, um 15.00 Uhr** am Sportplatz in Stein! Sollten wir zelten, werden wir im Sportheim am Sonntag noch gemütlich frühstücken und danach heimgehen. Derjenige, welcher zelten will, **muss sein Zelt selber mitbringen**. Für Essen und Getränke ist gesorgt (für die Jugendspieler sind Essen und Getränke frei). Die Einnahmen werden der Jugendkasse zugute kommen.

Sollte an diesem Wochenende Schlechtwetter sein, wird das Zelt ausfallen!

Homepage des TSV Stein: [www.tsv-stein-1923.de](http://www.tsv-stein-1923.de)

## AUS STETTEN



**Ortsvorsteher: Robert Buckenmaier**

Sprechzeiten: Mo. u. Do. 17.00 - 19.00 Uhr

Tel. 07471 5560, E-Mail: [stetten@hechingen.info](mailto:stetten@hechingen.info)

Öffnungszeiten: Mo. 14.00 - 18.30 Uhr, Di. 9.00 - 12.30 Uhr

Do. 14.00 - 17.30 Uhr

## Irma-West-Kinder- und Heimatfest in Hechingen vom 17. bis 20.7.2009

### Antrommeln des Jugendfanfarenzuges in Stetten

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wie in den vergangenen Jahren wird auch in diesem Jahr der Jugendfanfarenzug das Irma-West-Kinder- und Heimatfest in Stetten wieder antrommeln.

Der Jugendfanfarenzug wird am **Freitag, 17.7.2009, gegen 16.45 Uhr** in Stetten eintreffen und dann im Graf-Friedrich-Weg, in der Brünlestraße, beim Rathaus, am Kirchweg und in der Hechinger Straße spielen.

Zum Antrommeln des Jugendfanfarenzuges lade ich die Bürgerschaft herzlich ein und würde mich mit den jungen Musikern über einen guten Besuch freuen.

Robert Buckenmaier  
Ortsvorsteher

## Blumenschmuck wurde beschädigt

Beim Jubiläumsstein des Männergesangvereins, der am Aufgang zwischen der Bushaltestelle Bachstraße und der Kirche steht, wurde innerhalb weniger Wochen zweimal der Blumenschmuck beschädigt und es wurden Pflanzen aus der Erde gerissen.

Die Bürgerschaft wird in diesem Zusammenhang gebeten, Wahrnehmungen bzw. Hinweise zum Verursacher der Ortschaftsverwaltung zu melden.

## Entsorgung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten

Am **Montag, 20.7.2009**, findet eine Sammlung von Kühlgeräten, Bildschirmen und Fernsehgeräten statt. Bitte melden Sie die zu entsorgenden Geräte bis Donnerstag, **16.7.2009**, bei der Ortschaftsverwaltung, Tel. 5560, oder beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel. 07433 921381, zur Abholung an.

Am Sammeltag müssen die Geräte ab 6.00 Uhr am Straßenrand bereitstehen.

### Hinweis:

Flachbildschirme, Plasma-TVs sowie Laptops und Notebooks enthalten keine Bildröhren und werden deshalb bei dieser Sammlung nicht mitgenommen. Sie können wie normaler Elektroschrott über das Wertstoffzentrum entsorgt werden.

## Kindergarten Stetten

Bald ist das Kindergartenjahr zu Ende und deshalb haben die "Großen" aus dem Kindergarten Stetten mit ihren Erzieherinnen eine

Zugfahrt in die Wilhelma erlebt. Unser Abschiedsausflug startete an einem sonnig-heißen Morgen am Bahnhof in Hechingen. Wir konnten viele aktive Tiere in der Wilhelma entdecken und alle Kinder waren sehr interessiert und wollten viel erfahren. Welche sind giftig oder besonders gefährlich? Was essen die Tiere oder aus welchem Land kommen sie und vieles mehr; das Highlight des Tages war auf jeden Fall die Seelöwenfütterung, bei der die guten Schwimmer für eine kühle Erfrischung sorgten. Bei der Rückfahrt waren wir alle total erledigt und freuten uns, den Mamas und Papas, die bereits am Bahnhof auf uns warteten, alles haarklein zu erzählen.

Dies war für alle ein sehr schöner Abschied aus dem Kindergarten und bald heißt es "Auf geht's in die Schule".

Wir wünschen unseren Großen einen wunderschönen Schulstart und alles Gute für die Zukunft.



## Freiwillige Feuerwehr Hechingen

**Abt. Stetten**

### Übung

Am **Montag, 13.7.2009, Beginn 19.00 Uhr**, findet eine Übung der Gruppen I und II statt.

Rolf Buckenmaier, Abteilungskommandant

## Männergesangverein 1838 Stetten

### MGV feierte mit Bernhard und Dorle Pröpster diamantene Hochzeit

Ein gar seltenes Jubiläum - 60 Jahre gemeinsames Eheleben - durfte der MGV bei Pröpsters feiern. Unter der bewährten Leitung von Theo Kuchmann sang der Chor im Garten von Pröpsters verschiedene Festtagslieder, denen Bernhard und Dorle auf dem verdienten Ruhebänkchen versonnen lauschten.



MGV feiert mit dem Jubelpaar

Rudolf Buckenmaier würdigte die unerschöpfliche Lebensenergie und ansteckende Lebensfreude des Jubelpaars trotz manch widriger Ereignisse. In fröhlicher und hervorragend bewirteter Runde wurde gesungen und alter Zeiten gedacht. Franz Bausinger und Alois Hirt belebten die heitere Runde mit Gedichten und Geschichten. Es war für alle ein schöner Abend. Dank und die besten Wünsche gebühren dem Jubelpaar.

Vorstand MGv

## Musikverein Stetten e.V.

### Vorankündigung: Neuer Kurs Musikalische Früherziehung beim MV Stetten

Nach den Herbstferien startet eine neue Gruppe Musikalische Früherziehung beim Musikverein Stetten unter Leitung von Frau Kapala, vorrangig für Kindergartenkinder ab dem zweiten Kindergartenjahr. Ein Infoabend für Eltern findet nach den Sommerferien statt; Vorabinfos und Anmeldung bei Jugendleiterin Christine Bausinger, Tel. 622359.

### Vorankündigung: Neue Blockflötenkurse beim MV Stetten

Neue Blockflötenkurse unter Leitung von Frau Boeckh-Detel für Kinder ab der ersten Grundschulklasse beginnen nach den Herbstferien (also ab November 2009).

Nach den Sommerferien findet ein Infoabend statt. Der Termin wird noch bekannt gegeben; Vorabinfos und Anmeldung bei Jugendleiterin Christine Bausinger, Tel. 622359.

### Minigolfturnier der Jungmusiker des Musikvereins Stetten

Treffpunkt der Jugendkapelle und der Jungmusiker in Ausbildung ist am **Samstag, 11.7.2009, um 13.30 Uhr** am Rathaus in Stetten, anschließend Wanderung zur Minigolf-Bahn in Hechingen, gegen 17.00 Uhr gemeinsames Grillen mit den Eltern, Ende ca. 18.00 Uhr (bitte Jungmusiker abholen).

Für Getränke und Grillgut ist gesorgt. Bei Regenwetter fällt der Ausflug leider aus.

## Narrenzunft Hagaverschrecker Stetten e.V.

### An alle Umzugsteilnehmer aus Stetten

Alle, die sich bereit erklärt haben, am Kinderfest-Umzug am **Sonntag, 19.7.2009**, mitzumachen, melden sich bitte am **Montag, 13.7.2009, um 19.00 Uhr** zur Abholung der Kostüme im Johanneshaus im Heimatmuseum.

## TSV Stetten 1912 e.V.

### Abt. Tennis

#### Samstag, 11.7.2009

##### Damen 40

14.00 Uhr TA TSV Stetten - TC RW Tuttlingen

##### Junioren

10.00 Uhr TC Schörzingen - TA TSV Stetten

#### Sonntag, 12.7.2009

##### Damen

10.00 Uhr TC Harthausen - TA TSV Stetten

##### Herren

10.00 Uhr TC Haigerloch - TA TSV Stetten

#### Mittwoch, 15.7.2009

##### Hobby Damen

14.00 Uhr TA TSV Stetten - TC Boll

### Öffnungszeiten Sportheim TSV Stetten

Freitag, 10.7.2009, ab 19.30 Uhr

Samstag, 11.7.2009, ab 14.00 Uhr

Sonntag, 12.7.2009, ab 10.00 Uhr Frühschoppen und ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen

Dienstag, 14.7.2009, ab 19.30 Uhr

## AUS WEILHEIM



### Ortsvorsteherin: Ingrid Riester

Sprechzeiten: Mo. 18.00 - 19.30 Uhr, Mi. 18.30 - 19.30 Uhr

Tel. 07471 5580, E-Mail: weilheim@hechingen.info

Öffnungszeiten: Mo. und Do. 16.00 - 18.30 Uhr

## Unerlaubte Müllentsorgung

Bei der letzten Abfuhr der blauen Tonne wurde festgestellt, dass jemand in einer Papiertonne, die an der Ortsdurchfahrt zur Abholung bereit gestellt war, eine größere Menge Windeln entsorgt hat. Ebenfalls wurde schon mehrfach "fremder Müll" in der braunen und grauen Tonne entdeckt.

Sachdienliche Hinweise bitte an die Ortschaftsverwaltung!

## "Antrommeln" des Jugendfanfarenzuges in Weilheim

Wie bereits in den vergangenen Jahren wird auch in diesem Jahr der Jugendfanfarenzug das "Irma-West-Kinderfest" in Weilheim wieder antrommeln.

Der Jugendfanfarenzug kommt am **Freitag, 17.7.2009, gegen 17.45 Uhr** am Rathaus an.

Weitere Stationen nach der Ortsmitte werden sein: Kapelle, Am Hofstätte und Burgstraße.

Es wäre schön, wenn eine große Anzahl der Weilheimer Bevölkerung dem Jugendfanfarenzug seine Aufmerksamkeit schenkt.

Ingrid Riester, Ortsvorsteherin

## Hutzlabäuch Weilheim e.V.

### Gaudi-Olympiade

Wir fahren am **Samstag, 11.7.2009**, zur Gaudi-Olympiade nach Sickingen.

Treffpunkt: **18.30 Uhr** am Schulhaus (mit Pkw)

Rosi Wiest, 1. Vorsitzende

## Obst- und Gartenbauverein Weilheim e.V.

### Ausflug

An alle Teilnehmer des Ausfluges: Die Abfahrt am **Samstag, 11.7.2009**, ist, wie schon bekannt gegeben, um **7.30 Uhr** an der Schule. Wegen der großen Nachfrage musste ein größerer Bus angemietet werden, dadurch sind vier Plätze frei! Wer also noch mitfahren möchte, kann sich gerne kurzfristig anmelden (Tel. 3583).

Anton Beck, 1. Vorsitzender

## Pfarrgemeinderat

### Katholische Kirchengemeinde St. Marien Hechingen-Weilheim

Wir möchten uns bei allen bedanken, die zum Gelingen unseres Kirchenpatroziniums beigetragen haben. Ein besonderer Dank gilt dem Kirchenchor unter der Leitung von Martin Riester, den Kindern und den Erzieherinnen des Kindergartens St. Marien unter der Leitung von Frau Vera Wolf, für die Mitgestaltung des Festgottesdienstes und des Nachmittagprogramms. Ebenso möchten wir uns recht herzlich bei den Musikerinnen und Musikern des Musikvereins Weilheim für die Teilnahme an der Prozession und die musikalische Gestaltung des Frühschoppens bedanken. Danken möchten wir auch Käthe Fetzer und Helga Strobel für ihren Auftritt am Nachmittag.



Ein weiterer Dank gilt der Freiwilligen Feuerwehr, Abt. Weilheim, für die Sicherung der Prozessionsstrecke. Danke allen Kuchenspendern und allen, die vor und hinter den Kulissen zum Gelingen des Festes beigetragen haben!

Vor allem möchten wir uns für die zahlreiche Teilnahme am Festgottesdienst und am Fest in der Turn- und Festhalle bei allen Besuchern recht herzlich bedanken.

Im Namen des Pfarrgemeinderates und des Fördervereins

Ralf Rötzel, Günter Kanz

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Kath. Seelsorgeeinheit St. Luzius

**Kontakt:** Pfarrbüro, Tel. 07471 9363-33, Fax -34  
Kirchplatz 6 • 72379 Hechingen • info@sse-luzius.de  
**Öffnungszeiten:**  
Mo./Mi./Fr.: 9.00 bis 12.00 Uhr  
Mo. - Do.: 14.30 bis 17.30 Uhr  
Weitere Infos unter: [www.sse-luzius.de](http://www.sse-luzius.de)

#### 15. Sonntag i.J./Evg.: Mk 6, 7-13

##### Samstag, 11. Juli - hl. Benedikt von Nursia

16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung  
17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz  
18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz  
18.30 Uhr Sickingen: hl. Messe  
(für Anton u. Theresia Nerz u. Fam. Rudolf Konstanzer)  
18.30 Uhr Stetten: hl. Messe (für Josef Müller)

##### Sonntag, 12. Juli

9.00 Uhr Stein: hl. Messe (für Andreas Engelhardt, Eltern u. Angehörige; Anna u. Franz Locher)  
9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE  
10.00 Uhr St. Elisabeth: Wortgottesdienst  
10.00 Uhr Bechtoldsweiler: Wortgottesdienst  
10.00 Uhr Boll: Wortgottesdienst und Kinderkirche  
10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
10.30 Uhr Beuren: hl. Messe (für Anton Bayer, nach der Meinung)  
14.00 Uhr Stein: Tauffeier  
von Miguel Hermann Andreas Rohde und Maximilian Ladurner  
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz  
18.30 Uhr Stetten: Rosenkranz  
18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

##### Montag, 13. Juli - hl. Heinrich II.

15.30 Uhr Graf Eitel Fr.: hl. Messe  
17.50 Uhr Stein: Rosenkranz  
18.30 Uhr Stetten: Rosenkranz

##### Dienstag, 14. Juli - hl. Ulrich von Zell

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe  
17.00 Uhr Sickingen: **keine** Anbetung

18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz  
18.30 Uhr Stetten: Rosenkranz  
18.30 Uhr Boll: **keine** hl. Messe  
18.30 Uhr Weilheim: hl. Messe (für verst. Angehörige)  
vorher Rosenkranz

##### Mittwoch, 15. Juli - sel. Bernhard, Markgraf von Baden

9.30 Uhr St. Jakobus: **CITY+-Messe** (für die Verstorbenen des Jahrgangs 1939; Barbara u. Hans Knoop u. verst. Angehörige; Hermann Kimmig; Matthias Hauser; Matthias u. Anna Bengert u. verst. Angehörige)  
18.30 Uhr Stetten: Rosenkranz

##### Donnerstag, 16. Juli - Unsere liebe Frau vom Berge Karmel

18.30 Uhr Stetten: Rosenkranz  
18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe (für Franziska Schuler)  
vorher Rosenkranz  
18.30 Uhr Stein: hl. Messe, vorher Rosenkranz

##### Freitag, 17. Juli

8.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe  
17.50 Uhr Stein: Rosenkranz  
18.30 Uhr Stetten: hl. Messe  
(für Peter Schmid, Ida u. Wilhelm Saile, verst. Eltern u. Geschwister)  
vorher Rosenkranz

#### 16. Sonntag i.J./Evg.: Mk 6,30-34

##### Samstag, 18. Juli

13.30 Uhr Marktplatz: ökum. Kindergottesdienst zum Kinderfest  
16.30 Uhr St. Jakobus: stille Anbetung  
17.30 Uhr St. Jakobus: Rosenkranz  
18.00 Uhr Krankenhaus: hl. Messe, vorher Rosenkranz  
18.30 Uhr Schlatt: hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
vorher Rosenkranz  
18.30 Uhr Stein: hl. Messe (f. Daniel u. Magdalena Heinz u. Angeh.)

##### Sonntag, 19. Juli

9.00 Uhr: Bechtoldsweiler: hl. Messe (für Maria u. Karl Konstanzer)  
9.00 Uhr St. Luzen: hl. Messe für die SSE  
10.00 Uhr Stetten: Wortgottesdienst  
10.00 Uhr Sickingen: Wortgottesdienst  
10.30 Uhr St. Jakobus: hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
10.30 Uhr Boll: hl. Messe für die Pfarrgemeinde  
14.00 Uhr St. Jakobus: Tauffeier von Emilia Charlotte Beusker  
18.00 Uhr Schlatt: Rosenkranz  
18.30 Uhr Stetten: Rosenkranz  
18.30 Uhr St. Luzen: hl. Messe

#### Feier der Versöhnung - Beichtgelegenheit

**Beichte in St. Jakobus:** samstags von 16.30 bis 17.30 Uhr  
**Beichte in den Stadtteilen:** jeweils nach der Vorabendmesse (den Pfarrer bitte ansprechen). Auch darüber hinaus stehen die Priester gerne für Beichtgespräche zur Verfügung.

#### NEUES AUS DER SEELSORGEEINHEIT

Herzliche Einladung zum nächsten Vortrag in der Reihe "Update - Argumente für den Glauben" am **Sonntag, 12.7.2009, um 20.00 Uhr** im Bildungshaus St. Luzen. Im Anschluss an den besonders gestalteten Gottesdienst um 18.30 Uhr referiert **Dr. Oliver Dyma** zum Thema "Das Gottesverständnis im AT - Vorbild oder Gegenbild zum NT?", anschließend besteht die Möglichkeit zum Austausch.

Im Rahmen des Kinderfestes findet am **Samstag, 18.7.2009, um 13.30 Uhr** wieder ein **ökumenischer Gottesdienst für Kinder** auf dem Marktplatz statt. Er wird musikalisch umrahmt vom Kinderchor unter der Leitung von Mario Peters. Auch Erwachsene sind herzlich willkommen, mitzusingen und mitzubeten.

Das Jubiläumsjahr zum 225. Jahrestag der **Stiftskirche** neigt sich dem Ende zu. Ein **buntes Festprogramm** rund um St. Jakobus schließt sich an den Festgottesdienst am **Sonntag, 26.7.2009, um 10.30 Uhr** an. Am **Samstag, 25.7.2009** wird der **Kabarettist Otmar Traber** das Publikum mit "Vakuumverpackt und tiefgefroren" unterhalten. Die Vorstellung im Bildungshaus St. Luzen beginnt um 20.00 Uhr. Karten zu 10,00 € (red. 12,00 €) gibt es im Pfarrbüro und in der Buchhandlung Welte.



Nach dem Gottesdienst am **Sonntag, 26.7.2009**, um 10.30 Uhr lädt der PGR Boll zum **Frühschoppen** mit Pfarrer Udo Stenz ein. Der Erlös kommt dem neuen Messgewand zugute, das Pfr. Stenz für die Pfarrei in Rom erworben hat.

### DAS GEISTLICHE WORT

#### Zum Geburtstag

Ich wünsche dir, weil du Geburtstag hast,  
dass dich die Lust und die Freude erfasst,  
teilzuhaben am Wunder des Lebens  
und zu wissen als dankbarer Erdengast:  
keine Stunde war vergebens.

Ich wünsche dir, dass unterm Wolkenzug  
dich die Schatten nicht allzu schwer drücken,  
dass du frei bist und mutig genug,  
getrost in die Zukunft zu blicken  
Ich wünsche dir, dass du stets neugierig bleibst  
auf alle sich öffnenden Wege und Ziele  
und dass du dich dennoch nicht völlig zerreibst  
in des Lebens gefährlichem Spiele.  
Ich wünsche dir zwischen dem Kämpfen und Streiten  
auch jene stillen und ruhigen Zeiten,  
in denen du spürst, dass das Leben sich lohnt,  
dass du im Lieben die Sterne berührst  
und dass Gott, den du suchst, in dir wohnt.

(Elli Michler)

Geburtstage lieber Menschen sind eine willkommene Gelegenheit, gute Wünsche zu formulieren. Sie laden zudem das Geburtstagkind dazu ein, selbst nachzudenken - um sich zu fragen, welche Wünsche in ihm schlummern und wie es ihnen im neuen Lebensjahr etwas näher kommen kann.

Viel Freude dabei wünscht Stadtpfarrer Dr. Benedikt Ritzler

## Evangelische Kirchengemeinde Hechingen

Hechingen, Stein, Weilheim, Bechtoldsweiler, Beuren  
Boll, Schlatt, Jungingen, Sickingen, Stetten



**Kontakt:** Pfarrbüro, Tel. 07471 6664, Fax: 07471 13732  
Heiligkreuzstraße 11, 72379 Hechingen  
gemeindebueero@ev-kirche-hechingen.de  
**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 7.30 - 12.30 Uhr, Mi., Fr. 14.00 - 17.00 Uhr  
Weitere Infos unter [www.ev-kirche-hechingen.de](http://www.ev-kirche-hechingen.de)

#### Freitag, 10. Juli

14.30 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus  
17.00 Uhr Kirchenbezirkssynode  
im evangelischen Gemeindehaus Balingen, Hermann-Berg-Str.12  
19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft  
im Gemeindehaus

#### Samstag, 11. Juli

11.00 Uhr Traugottesdienst in der Johanneskirche (Kommer)  
13.00 Uhr Traugottesdienst in der Johanneskirche (Jungbauer)  
14.30 Uhr ökum. Traugottesdienst  
in der St.-Silvester-Kirche Jungingen (Bueb/Kommer)

#### Sonntag, 12. Juli

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Kommer)  
9.00 Uhr Gottesdienst in Jungingen (Würth)  
10.00 Uhr Begrüßungsgottesdienst der neuen Konfirmanden  
in der Johanneskirche (Würth/Jungbauer/Kommer)  
10.00 Uhr Kinderkirche Hechingen im Gemeindehaus  
(Ankommen ab 9.45 Uhr)  
11.00 Uhr Gottesdienst in Sickingen (Kommer)

#### Montag, 13. Juli

18.30 Uhr Jungbläsergruppe im Gemeindehaus  
19.30 Uhr Posaunenchor im Gemeindehaus

#### Dienstag, 14. Juli

15.00 Uhr Gottesdienst im Graf-Eitel-Friedrich-Wohnheim (Würth)  
15.30 Uhr Jungschlar im Gemeindehaus  
15.45 Uhr Gottesdienst im Marienheim (Würth)  
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus  
20.00 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderats im Gemeindehaus

#### Mittwoch, 15. Juli

ab 14.30 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus  
20.00 Uhr Kirchenchor im Gemeindehaus

#### Donnerstag, 16. Juli

Senioren Ausflug des Seniorennachmittags der evang. Kirchengemeinde nach Radolfzell/Bodensee  
Abfahrtszeiten: 12.15 Uhr Löwen, 12.20 Uhr Gemeindehaus, 12.25 Uhr Metzgerei Maier, 12.30 Uhr Obertorplatz  
19.30 Uhr Vortrag der evang. Kirchengemeinde im Gemeindehaus  
Thema: "Weltmission - Wasser ist Leben, Bildung ist Zukunft"  
Referent: Fritz Leng, Mitarbeiter des CVJM-Weltbundes

#### Freitag, 17. Juli

Freitag, 17.7. bis Sonntag, 19.7.2009, Konfi-Camp in Röttenbach  
19.30 Uhr offener Bibelabend der Süddeutschen Gemeinschaft  
im Gemeindehaus

#### Samstag, 18. Juli

19.00 Uhr Wochenschlussgottesdienst in Jungingen (Dinkelacker)

#### Sonntag, 19. Juli

8.45 Uhr Gottesdienst in der Kreisklinik (Dinkelacker)  
9.30 Uhr ökum. Sonntagsfeier der Kinderkirche Stetten  
in der Grundschule Stetten  
10.00 Uhr ökum. Gottesdienst mit Schülern und Lehrern des Gymnasiums Hechingen in der Johanneskirche (Würth/Bochtler)  
10.00 Uhr Kinderkirche im Gemeindehaus (Ankommen ab 9.45 Uhr)

#### Liebe Mitchristen,

"Kirche, das ist ein Haus aus lebendigen Steinen."  
So kann man mit dem ersten Petrusbrief antworten, wenn gefragt wird: Was ist denn die Kirche? Wie kann man ihr Wesen umschreiben?

"Kirche, das ist ein Haus aus lebendigen Steinen." Zuerst ist dieser Satz ziemlich paradox, in sich widersprüchlich. Steine sind nicht lebendig; sie sind der Inbegriff von totem Material.

**Lebendige Steine.** Steine sind vor allem **beständig**. Sie überdauern Generationen und Jahrhunderte. Auch die Kirche wird bleiben. Allerdings nicht, weil wir Christen so beständig und gut sind. Die Kirche bleibt, weil der Baumeister Jesus Christus ist. Und er bleibt derselbe gestern, heute und in Ewigkeit.

**Lebendige Steine.** Das dürfen keine unbeweglichen Steine sein, sondern mobile, **bewegliche Steine**. Wo die Kirche unbeweglich ist, immobil, da kommt sie schnell in die Krise. "Die Kirche muss ständig erneuert werden", heißt deshalb ein Motto seit der Reformation.

**Lebendige Steine.** Kirche, das ist nicht in erster Linie das Kirchengebäude, sondern es sind die Christen. Und die sollen **lebendig** sein, aktiv und fröhlich, dürfen Fehler haben und Fehler machen. Doch sie sollen beseelt sein vom großen Vertrauen zum Schöpfer des Lebens.

**Lebendige Steine sind sprechende Steine.** Christen haben den Auftrag, von der Hoffnung zu reden, die in ihnen ist. Dazu sollen wir ansprechend sein und auf andere zugehen.

Wir sollen uns nicht einmauern lassen. Vielmehr lädt Gott ein, dass wir uns als lebendige Steine einfügen lassen, dass wir mitbauen an seiner Gemeinde.

Ich wünsche eine gute und behütete Woche,

Ihr Pfarrer Herbert Würth



## Neuapostolische Kirche Hechingen

**Kontakt:** Gemeindevorsteher Heinz Kauth, Lehrstraße 45  
72131 Offerdingen, Tel. 07473 5647, Fax 07473 4082

#### Sonntag, 12. Juli

9.30 Uhr Gottesdienst

#### Mittwoch, 15. Juli

20.00 Uhr Gottesdienst



## Biblische Glaubensgemeinde Zollernalb e.V.

**Kontakt:** Gemeindeleitung: Andrea und Rolf Kästle  
Büro: Tel. und Fax 07432 6914  
Anschrift: Obertorplatz 16, 72379 Hechingen  
E-Mail: rolf.kaestle@freenet.de  
Internet: www.bgg-zollernalb.de

### Freitag, 10. Juli

Wir sind dabei bei "use your summer" 2009 im Fürstengarten.  
15.00 - 19.00 Uhr Kreativ-Werkstatt "Kunterbunt"  
Bastelangebote: eigene Kugelschreiber herstellen, bunte Geldbeutel aus Tetrapakts  
Wasserwelt für Kinder: Spielen mit und am Wasser  
Die frohe Botschaft als Comic  
Crêpesverkauf für ein Dorf in Afrika  
Malwand: Thema "Buntes Afrika"

### Samstag, 11. Juli

Use your summer: Kreativstand der BGG  
15.00 - 19.00 Uhr Programm siehe oben  
Der Gottesdienst im Museum fällt an diesem Samstag aus.

### Sonntag, 12. Juli

Use your summer: Kreativstand der BGG  
15.00 - 18.00 Uhr Programm siehe oben

### Dienstag, 14. Juli

20.00 Uhr Hauskreis Hechingen, Ort nach Absprache

### Mittwoch, 15. Juli

19.30 Uhr Hauskreis Boll in Hechingen-Boll

### Donnerstag, 16. Juli

8.00 Uhr Frühgebet  
mit anschließendem Frühstück im Café Lebensart  
19.00 Uhr Jugendhauskreis, Ort nach Absprache

pekten stehen aber auch das Zusammentreffen von Eltern und Kindern und das Spielen mit verschiedenen Materialien im Wasser im Mittelpunkt

Leitung: Silke Sommerlad, Sportwissenschaftlerin, Dipl.-Motologin

### Kurs I./09

für Kinder von 12 bis 24 Monaten  
Mittwoch, 9.15 - 10.00 Uhr  
Schwimmbad des Kindergartens der KBF in Hechingen

### Kurs II./09

für Kinder von 6 bis 12 Monaten  
Mittwoch, 10.00 - 10.45 Uhr  
Schwimmbad des Kindergartens der KBF in Hechingen

### Kurs III./09

für Kinder von 3 bis 6 Monaten  
Mittwoch, 10.45 - 11.30 Uhr  
Schwimmbad der Kindergartens der KBF in Hechingen

### Kurs IV./09

für Kinder von 6 bis 12 Monaten  
Mittwoch, 13.30 - 14.15 Uhr  
Schwimmbad der Körperbehindertenschule in Mössingen

### Kurs V./09

für Kinder von 3 bis 6 Monaten  
Mittwoch, 14.15 - 15.00 Uhr  
Schwimmbad der Körperbehindertenschule in Mössingen

### Beginn und Dauer:

ab **16.9.2009**, 8 x 45 Minuten

### Anmeldung und Information:

Therapeutikum der KBF, Ulrichstr. 97, 72116 Mössingen  
Tel. 07473 9240512, Fax 07473 9240511  
E-Mail: therapeutikum@kbf.de, Internet: www.kbf.de

## Informationen



### Vortrag am 16.7.2009, 19.30 Uhr

#### Brunnen und Schulen im Südsudan

Am **Donnerstag, 16.7.2009**, findet um **19.30 Uhr** im Rahmen der Erwachsenenbildung im Gemeindehaus Schlossackerstraße 88 ein Vortrag statt. Das Thema lautet: "Brunnen und Schulen im Südsudan".



Die evangelische Kirchengemeinde engagiert sich seit zwei Jahren für das Projekt "Brunnen in Darfur und Schulen im Südsudan". Der Sudan gehört seit Jahren zu einem der Krisengebiete in Afrika. Die schwarze Bevölkerung wird seit Jahren aus ihrem Stammland vertrieben und viele sind getötet worden. Trotz internationaler Aufforderung ist die Verfolgung und Ermordung eine schreckliche Tatsache.

Der CVJM-Weltbund engagiert sich für die "Vergessenen" und bringt der deutschen Öffentlichkeit immer wieder ins Bewusstsein, dass der Völkermord an den Schwarzen ein großes Verbrechen ist. Fritz Leng, er ist Referent beim CVJM-Weltbund in Stuttgart, kommt an diesem Tag nach Hechingen, um mit einem Diavortrag über die Situation der Menschen dort zu berichten.

Da die evangelische Kirchengemeinde sich mit dem Weltmissionsprojekt "Darfur-Sudan" engagiert, lädt die Gemeinde sehr herzlich zu diesem Vortrag ein.

### Bewegungsspaß im Wasser für Babys und Kleinkinder

Spielerisch werden die Kleinsten an das Wasser gewöhnt und lernen gleichzeitig ihren Körper kennen. Neben den motorischen As-

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



### Förderung des Berufsnachwuchses: Preise sind steuerpflichtiger Arbeitslohn

Lotteriegewinne, Gewinne aus Preisausschreiben, Preise durch den Einsatz von Allgemeinwissen wie etwa bei Quizshows und Preise, die außerhalb eines Wettbewerbes eine Persönlichkeit, eine bestimmte Haltung oder ein Lebenswerk würdigen, unterliegen nicht der Einkommensteuer. Andere Preise dagegen wie etwa Preise von Berufssportlern, Preisgelder für die Teilnahme an Unterhaltungsdarbietungen oder Preise, die nur eigenen Arbeiternehmern oder Geschäftspartnern (wenn auch durch Verlosung) als Incentive zuerkannt werden, sind steuerpflichtig. Zum steuerpflichtigen Entgelt zählt auch ein Nachwuchsförderpreis, der einem Arbeitnehmer verliehen wird, wenn der Preis für die fachlichen Leistungen und nicht für die Persönlichkeit des Arbeitnehmers vergeben worden ist (Bundesfinanzhof vom 23-4-2009, VI R 39/08).

Als Merkmal für die (drohende) Steuerpflicht dient folgende Faustregel: Immer dann, wenn ein Preis oder ein Gewinn

- nicht für jeden erreichbar ist, weil er im Zusammenhang mit der beruflichen Tätigkeit steht oder

- ein direkter Zusammenhang zur Tätigkeit (Arbeit) besteht, sind Gewinne oder Preise steuerpflichtig.

Der Fall: Ein angestellter Marktleiter eines Lebensmitteleinzelhandels erhielt vom Verband, dem auch sein Arbeitgeber angehörte, einen "Nachwuchspreis" in Höhe von rund 5.000 € in der Kategorie Marktleiter. Diese Zuwendung wurde sowohl vom Finanzamt als auch nachfolgend von den Finanzgerichten als Frucht der Arbeit angesehen und in den Zusammenhang mit dem Dienstverhältnis gestellt, weil der Preis wirtschaftlich den Charakter eines leistungsbezogenen Entgelts hatte.

Bei welchen Preisen und Gewinnen der Steuerpflicht auslösende Entgeltcharakter im Vordergrund steht, ist anhand der individuellen Gegebenheiten, also im Einzelfall zu prüfen.

Prof. Dr. Claudia Ossola-Haring, SRH Hochschule Calw